



Product Code: CP73R5F

GUIDE D'INSTALLATION

Dernière mise à jour: 16.03.2004

Pour les systèmes V2



*Portail Automatique
À Battants*



CENTURION
LE CHOIX AUTOMATIQUE

Présentation de la Compagnie

CENTURION SYSTEMS fabrique des systèmes des portails battants depuis 1987 et s'engage à offrir des solutions fiables et économiques dans le domaine des entrées automatiques.

CENTURION s'efforce de fournir les meilleurs service et soutien possible. Nos ingénieurs sont prêts à aider les vendeurs, donner des conseils pour l'installation et apporter des réponses aux problèmes techniques ou d'installation.

Nos équipements sont à l'échelle mondiale et sont distribués par l'intermédiaire de notre réseau de distributeurs.

CENTURION est une compagnie agréée aux normes ISO 9001 et s'efforce d'améliorer continuellement ses produits afin de les aligner sur la tendance mondiale dans le but de toujours satisfaire ses clients.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet www.centsys.co.za

Centurion Systems (Pty) Ltd. se réserve le droit d'apporter des changements aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de la part de Centurion Systems (Pty) Ltd. d'avertir qui que ce soit de ces révisions ou changements. De plus, Centurion Systems (Pty) Ltd. ne recevra aucune plainte et n'apporte aucune garantie concernant ce manuel.

Il est interdit de copier tout ou partie de ce manuel, de le mettre en mémoire dans un système d'extraction ou de le transmettre sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique sans l'autorisation expresse préalable de Centurion Systems (Pty) Ltd.



Consignes de Sécurité Importantes

⚠ ATTENTION

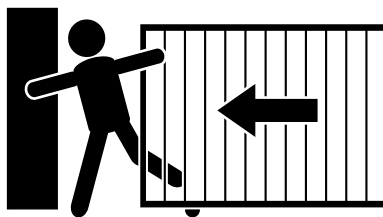
Afin de sauvegarder la sécurité des personnes, il est important de lire les instructions suivantes. Une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation de nos produits peut provoquer des blessures sur les personnes.

Qu'il soit professionnel ou amateur, l'installateur est la dernière personne qui, sur place, peut s'assurer que le système est installé en toute sécurité et qu'il peut être utilisé dans son ensemble de façon sûre.

AVERTISSEMENTS A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR

1. LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant de commencer à installer le système
2. Toute installation, réparation et travail de service concernant ce produit doit être effectué par une personne suffisamment qualifiée.
3. N'activez pas le système d'ouverture de votre portail si celle-ci n'est pas dans votre champ de vision et si vous n'êtes pas sûr qu'aucune personne, animal ou autre objet ne se trouve dans son aire de déplacement.
4. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'AIRE DE DEPLACEMENT D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT. Eloignez toujours les personnes et les objets du portail et de son aire de déplacement
5. NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DU PORTAIL, et éloignez les enfants ou les animaux des abords du portail.
6. Faites en sorte que les commandes d'ouverture du portail ne soient pas facilement accessibles afin d'en empêcher l'utilisation non autorisée.
7. Ne modifiez en aucune façon les éléments du système d'automatisation.
8. N'installez pas le système dans un environnement sujet aux explosions : la présence de gaz inflammables ou d'émanations représentent un danger sérieux.
9. Avant d'entreprendre tout travail sur le système, coupez le courant et débranchez les batteries.
10. Le raccordement au secteur du système d'automatisation doit être effectué au moyen d'un inverseur toute polarité ayant un écartement d'ouverture de contact de 3mm ou plus. Nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur thermique de 5 A muni d'un coupe-circuit toute polarité.
11. Assurez-vous qu'un disjoncteur de perte à la terre ayant un seuil de 30mA est installé en amont du système.
12. Ne court-circuitez jamais la batterie et n'essayez pas de recharger les batteries avec un autre chargeur que celui fourni avec le système ou par Centurion Systems.
13. Assurez-vous que le raccordement à la terre est correctement fait et que toutes les parties métalliques du système sont correctement reliées à la terre.
14. Tous les équipements de sécurité doivent être fixés à l'installation de telle sorte qu'ils ne puissent pas être sujets à des risques de mouvements mécaniques tels que l'écrasement, le frottement ou le cisaillement.
15. Il est recommandé d'installer au moins un indicateur-avertisseur lumineux par système.
16. Installez toujours les avertisseurs de façon visible de part et d'autre de la portail.
17. L'installateur doit expliquer et faire la démonstration de l'ouverture manuelle de la portail en cas d'urgence et doit donner à l'utilisateur le manuel d'utilisation et les Avertissements.
18. Expliquez ces consignes de sécurité à toutes les personnes autorisées à utiliser la portail et assurez-vous que celles-ci comprennent les dangers associés aux portails automatiques.
19. Ne laissez pas les emballages (plastique, polystyrène, etc...) à la portée des enfants car ces matériaux représentent un danger potentiel.
20. Débarrassez-vous des matériaux d'emballage, batteries usagées etc...en accord avec les règlements locaux.
21. Assurez-vous régulièrement que les systèmes de détection d'obstacles et les éléments de sécurité sont en bon état de fonctionnement.
22. Centurion Systems décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit ou d'utilisation autre que celle pour laquelle il a été prévu.
23. Ce produit a été conçu et fabriqué pour être utilisé dans le strict respect des indications de cette documentation. Toute autre utilisation non expressément mentionnée dans celle-ci peut compromettre le bon fonctionnement et l'état du matériel et/ou être une source de danger.
24. Tout ce qui n'est pas expressément mentionné dans ces instructions n'est pas autorisé.

⚠ ATTENTION



**UN PORTAIL EN MOUVEMENT
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES
POUVANT ÊTRE MORTELLES.**

**ELOIGNEZ-VOUS. UN PORTAIL PEUT
S'OUVRIRE A TOUT MOMENT. NE LAISSEZ
PAS LES ENFANTS JOUER À PROXIMITÉ
DU PORTAIL NI LA FAIRE
FONCTIONNER.**

Ces instructions abrégées sont destinées aux installateurs expérimentés ayant besoin d'une check-list pour réaliser une installation standard dans un minimum de temps.

Des explications d'installation et de fonctionnement détaillées se trouvent plus loin dans ce manuel.

Montage Mécanique

<i>Action</i>		
Phase 1	Réunissez les outils et matériel requis.	Page 9
Phase 2	Considérez tous les paramètres du site.	Page 10
Phase 3	Vérifiez tout ce qui sera nécessaire pour le câblage.	Page 11
Phase 4	Choisissez la configuration de montage qui convient.	Page 12
Phase 5	Fixez l'etrier de portail.	Page 9
Phase 6	Passez les cables et fixez l'assemblage du moteur.	Page 19
Phase 7	Fixez le train d'engrenage en position.	Page 20
Phase 8	Mesurez et assemblez le bras d'entraînement	Page 21
Phase 9	Montez le bras de raccordement	Page 22

Montage Électrique

<i>Action</i>		
Phase 1	Raccordez tous les cables:	Page 24
Phase 2	Régalez les points d'origine du portail: <ul style="list-style-type: none">• Fermez la ou les portails• Mettez en place l'outil d'origine et le marquage d'alignement• Ouvrez le portail à moitié.	Page 24
Phase 3	Mettez-vous en mode programmation: <ul style="list-style-type: none">• Coupez le courant.• Placez la broche de liaison SET.• Remettez le courant.	Page 25

<i>Action</i>		
Phase 4	Choisissez le montage « maître » ou « esclave » : <ul style="list-style-type: none">• Maintenez appuyé le bouton TEST, relâchez au premier clignotement.• Maintenez appuyé le bouton TEST, relâchez au 1er ou au 2eme clignotement. <i>(1 – maître, 2 – esclave).</i>	Page 26
Phase 5	Réglez les limites du portail: <ul style="list-style-type: none">• Maintenez appuyé le bouton TEST jusqu'à la fermeture complète du portail puis relâchez.• Maintenez appuyé le bouton TEST jusqu'à l'ouverture complète du portail puis relâchez.• Appuyez puis relâchez le bouton TEST.	Page 26
Phase 6	Réglages d'autres caractéristiques (en cas de besoin).	Page 27
Phase 7	Sortez du mode programmation. <ul style="list-style-type: none">• Otez la broche de liaison SET.	
Phase 8	Procédez à la passation de l'installation à l'utilisateur.	Page 43

Description Générale

Le système à bras articulé R3 est conçu pour ouvrir et fermer les portails battants. L'unité de commande CP75 peut manœuvrer les portails à un ou deux vantaux et offre de nombreuses caractéristiques pouvant répondre à pratiquement tous les besoins.

Les spécifications détaillées du moteur R3 figurent ci-dessous. (schéma et tableau)

L'unité opère grâce à un moteur à courant continu entraîné par batterie pour un usage domestique non-intensif, ce qui permet un relais de protection automatique en cas de coupure de courant. L'unité peut être également alimentée par un courant électrique plus puissant parallèlement à la batterie pour permettre une utilisation plus fréquente des portails.

L'opérateur R3 est équipé d'un système d'interrupteur à limitation électronique qui permet un positionnement fiable et précis du portail. Ce système permet à l'opérateur de ralentir le mouvement du portail lors de son ouverture ou fermeture totale. Un système de détecteur anti-collision hautement fiable et garanti sans panne est installé dans l'unité de commande. Ce système arrêtera le moteur lors de l'ouverture du portail et arrêtera le moteur et inversera son mouvement lors de la fermeture si un obstacle quelconque se trouve sur sa route. (La sensibilité sera réduite aux points extrêmes d'un mouvement sinusoïdal).

Le mouvement du portail est transmis au portail au moyen de bras articulés. La longueur du bras d'entraînement et du bras de raccordement peut facilement s'ajuster pour donner un maximum de souplesse à l'installation.

Spécifications

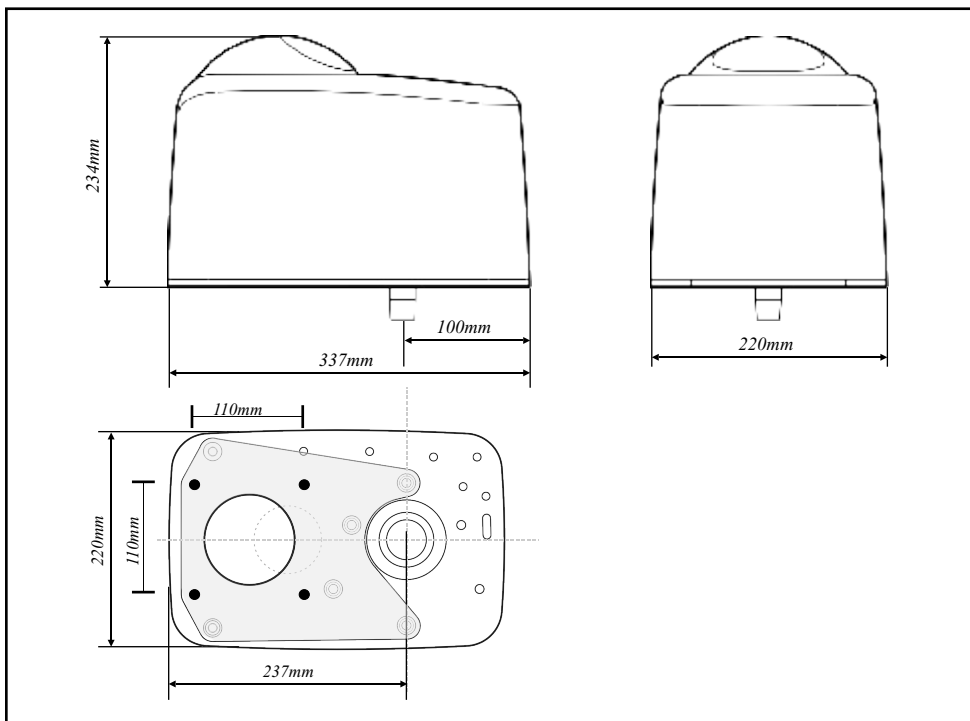


Figure 1 Dimensions Globales

SPECIFICATION**R3**

Voltage (avec unité d'alimentation électrique CP84ER5V01)	220 V alternatif 10% 50 Hz
Intensité de courant alternatif (avec unité d'alimentation électrique CP84ERV01)	160 mA
Intensité de courant continu (max.)	15A
Intensité de courant de la serrure électrique	2A
Vitesse de rotation de l'arbre de sortie	3,5 t/m
Couple maximum de sortie	140Nm
Masse de l'ensemble moteur maître (à l'exclusion du pied ou des consoles murales)	14,4kg
Masse de l'ensemble moteur esclave (à l'exclusion du pied ou des consoles murales)	12,9kg
Nombre maximum de mouvements par jour (moyenne)	20*
Nombre maximum de mouvements consécutifs	20
Temps normal d'ouverture ou de fermeture du portail (pour pied standard en position recommandée)	14 secondes
Nombre de mouvements sur la batterie à 7A/h (en cas de coupure de courant)	±20
Interrupteurs de limitations	Compteur optique scellé avec l'interrupteur d'origine
Sensibilité de collision	Ajustable électroniquement
Température de fonctionnement	- 20 à + 50 ^o C
Protection du logement	IP 55
Carte de contrôle (moteur simple ou double)	CP 75
Protection contre la corrosion (plaque de base et bras)	Zinc galvanisé

Montage sur pied:

Dimensions maximales du portail:

Largeur de vantail:	1,5m	2,0m	3,0m ♣	3,5m ♣
Masse du vantail:	400kg	400kg	250kg	150kg

Vitesse maximum du vent permettant à l'opérateur d'ouvrir le portail :

For a 1.8m high gate, 25% coverage#:	100km/h	80km/h	50km/h	40km/h
For a 1.8m high gate, 100% coverage#:	50km/h	40km/h	25km/h	20km/h

Montage sur le mur, perpendiculaire ou parallèle:

Dimensions maximales du portail:

Largeur de vantail:	1,5m	2,0m
Masse du vantail	400kg	300kg

Vitesse maximum du vent permettant à l'opérateur d'ouvrir le portail :

For a 1.8m high gate, 25% coverage#:	70km/h	50km/h
For a 1.8m high gate, 100% coverage#:	30km/h	20km/h

♣ -La serrure électrique est recommandée.

-le couple moteur a réglé ou maximum utilisation.

* - Utilisation maximum 150 par jour.

Identification du Produit

Les éléments fournis peuvent varier en fonction du modèle acheté.

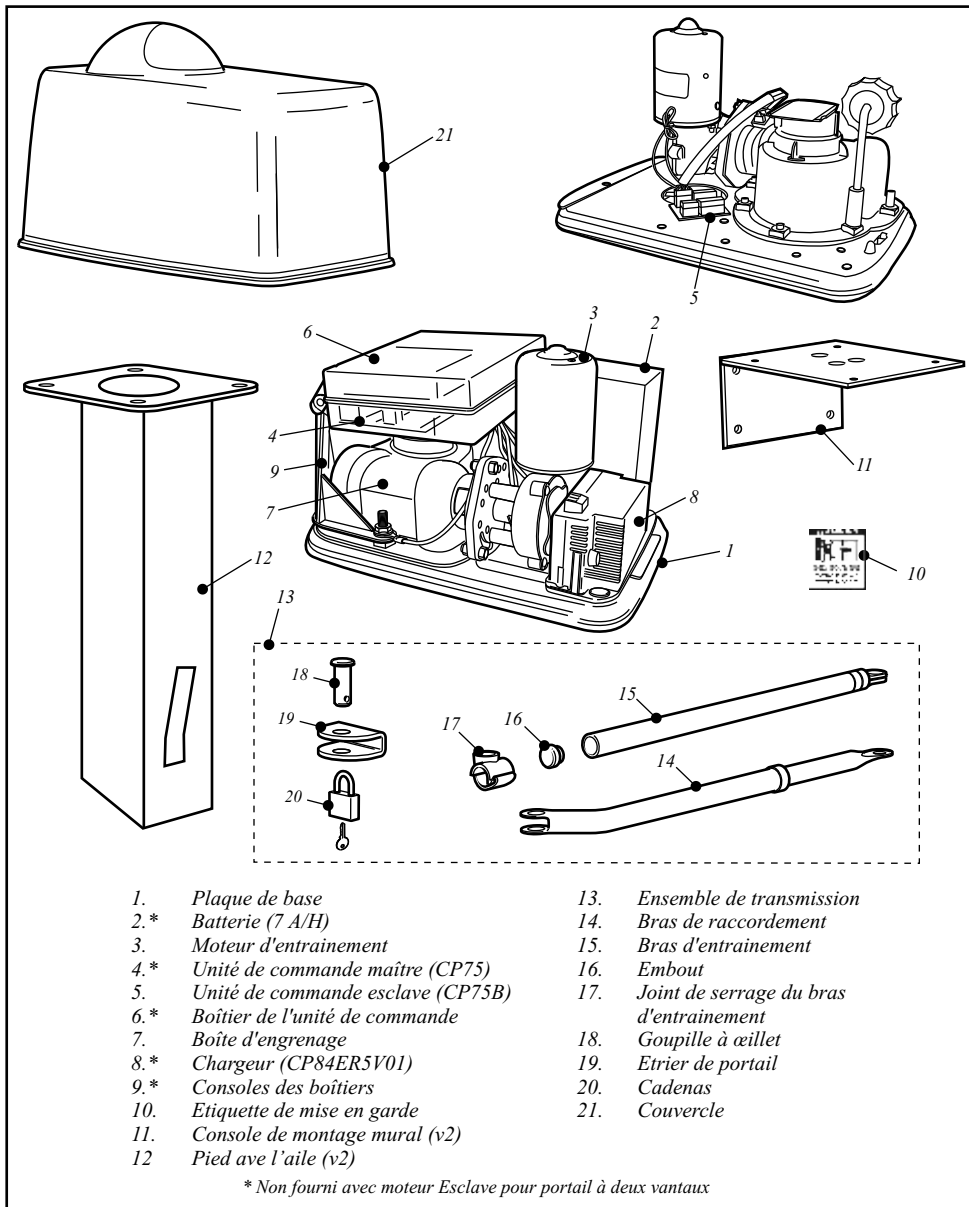


Figure 2 Identification du produit

Equipements et Outils Nécessaires

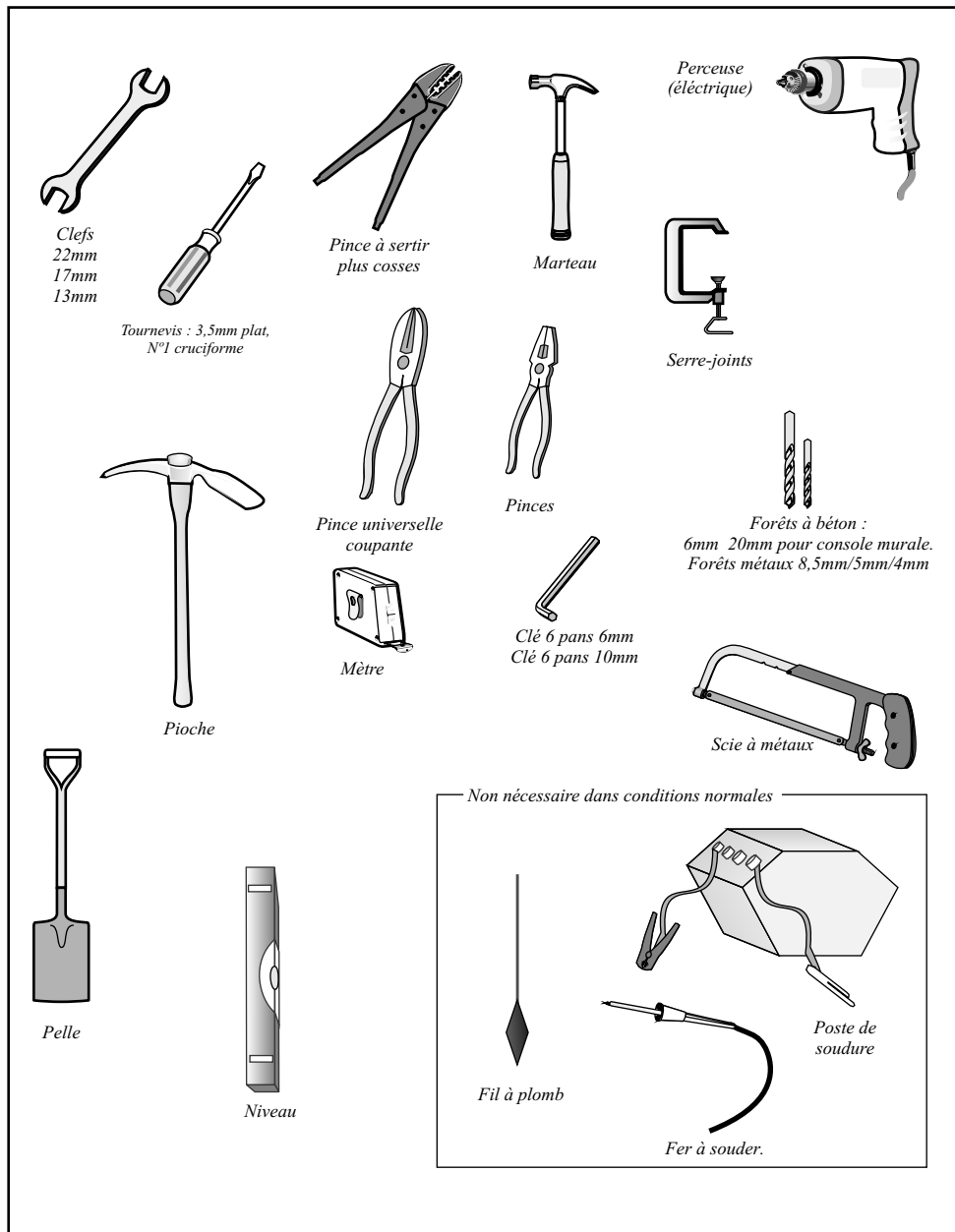


Figure 3 Equipements et outils nécessaires

Etude du Site

N'installez l'opérateur de portail que dans la mesure où :

1. Il ne constituera pas un danger pour le public.
2. Il laisse suffisamment d'espace sur une chaussée et/ou une voie publique.
3. L'installation sera en conformité avec les exigences municipales et/ou locales une fois achevée.
4. La masse, longueur et application du portail entrent dans le cadre des spécifications de l'opérateur.
5. Le portail est en bon état de fonctionnement, c'est à dire:
 - qu'elle s'ouvre et se ferme sans difficulté
 - qu'elle ne s'ouvre ni ne se ferme toute seule.
6. Il peut être installé de manière à laisser suffisamment d'espace entre les parties mobiles lors de l'ouverture et de la fermeture afin de réduire tout risque de blessures par coincement.
7. Les boutons-poussoirs et interrupteurs, si nécessaires, peuvent être positionnés de telle sorte que la portail soit dans le champ de vision de l'opérateur.

Généralités concernant l'installation:

1. Recommandez toujours la pose d'équipements de sécurité supplémentaires tels que des rebords et des poutres de sécurité afin d'ajouter une protection contre le coincement ou autres risques mécaniques.
2. Assurez-vous qu'il n'existe aucune tuyauterie ou câblage électrique dans la zone de l'installation.
3. Assurez-vous qu'il existe un espace suffisant pour l'opérateur de portail, le portail étant en position ouverte désirée,
4. Assurez-vous qu'il existe assez de hauteur au dessus du sol pour le montage du joint de serrage du bras d'entraînement (Voir Fig 11)
5. Assurez-vous de la qualité de la terre en cas de travaux de fondations : une terre sableuse demandera des fondations plus importantes.
6. Vérifiez la force du pilier de portail en cas de montage sur mur.
7. Si la longueur du vantail du portail est supérieure à 2,5m en cas de montage sur mur, ou 3,0m en cas de montage sur pied, assurez-vous qu'un système de calage peut être posé.
8. Ne placez jamais l'opérateur de portail à l'extérieur de la propriété, là où le public y a accès. (Si besoin est, suivez les instructions d'ouverture vers l'extérieur du portail rotative.)

Matériel Nécessaire Pour le Câblage

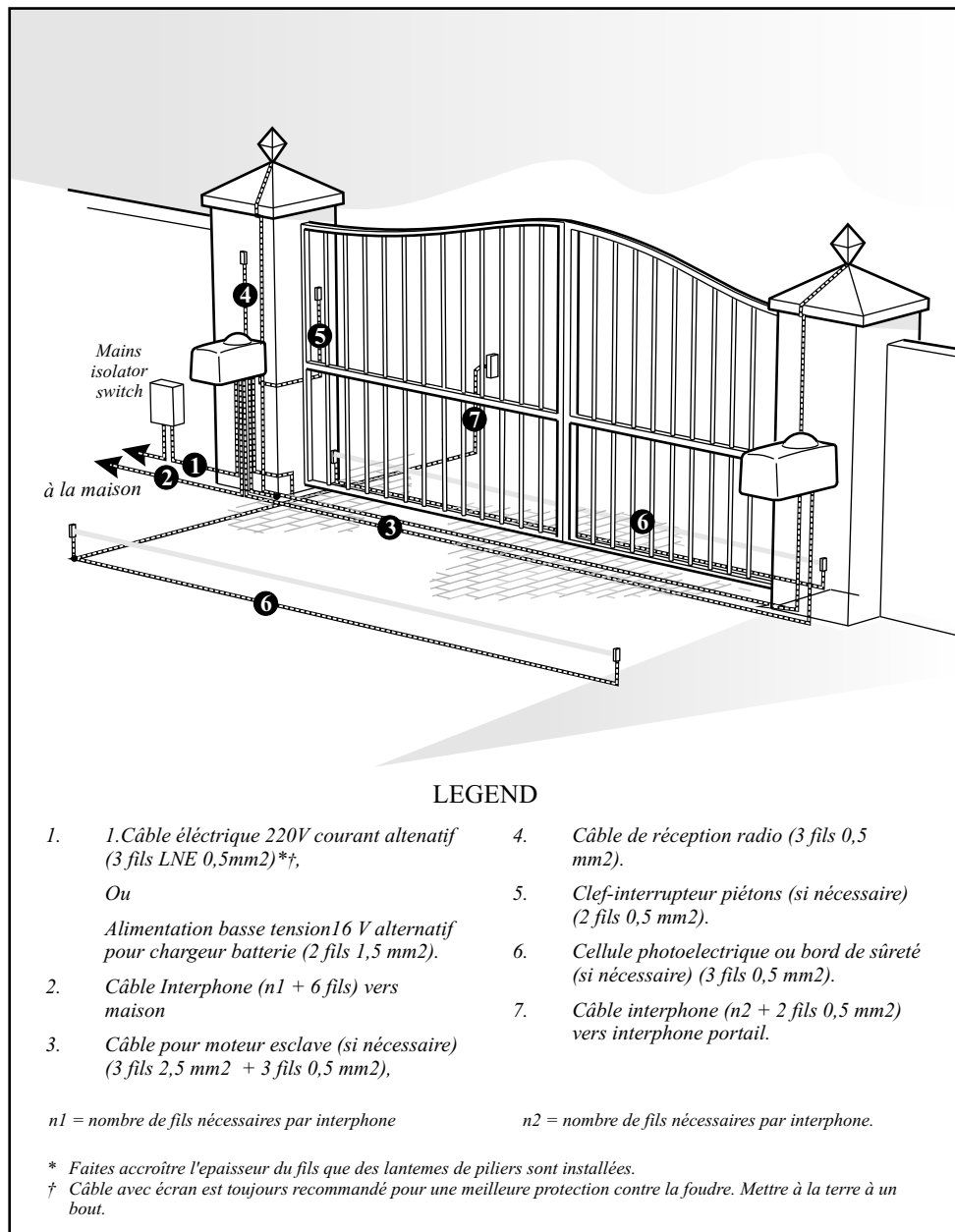


Figure 4 Matériel nécessaire pour le câblage

Installation de L'opérateur

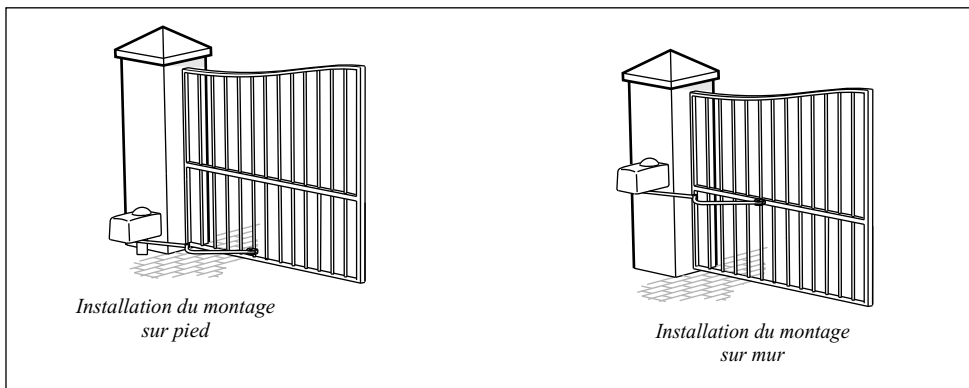


Figure 5 Choix d'installations de base

Caractéristiques du montage sur pied

- Verrouillage de sécurité ne nécessitant pas d'arrêt de fin de course.
- Peut être utilisé sur portails ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur et sur installations où l'espace est limité
- Permet un mouvement de portail très doux
- Offre un verrouillage sûr et une grande sécurité
- Lorsque la largeur du vantail excède 3m un calage de portail est recommandé.
- L'installation est indépendante de la taille et de la force du pilier de portail.

Produits nécessaires pour automatiser un vantail:

- 1 x opérateur R3.
- 1 x ensemble de transmission (montage sur pied) (comprenant un bras d'entraînement, un bras de transmission, attaches et étrier)
- 1 x adaptateur de pied
- 1 x pied

Caractéristiques du montage sur mur

- Installation très compacte
- Nécessite un pilier suffisamment fort pour supporter le poids de l'opérateur et une charge potentielle si le portail est forcée.
- Lorsque la largeur du vantail excède 2,5m un calage de portail est recommandé.
- L'opérateur peut être monté parallèlement ou perpendiculairement au pilier selon les nécessités de l'installation.
- Le montage perpendiculaire est recommandé car sa nature même procure un meilleur verrouillage et une plus grande sécurité.

Produits nécessaires pour automatiser un vantail:

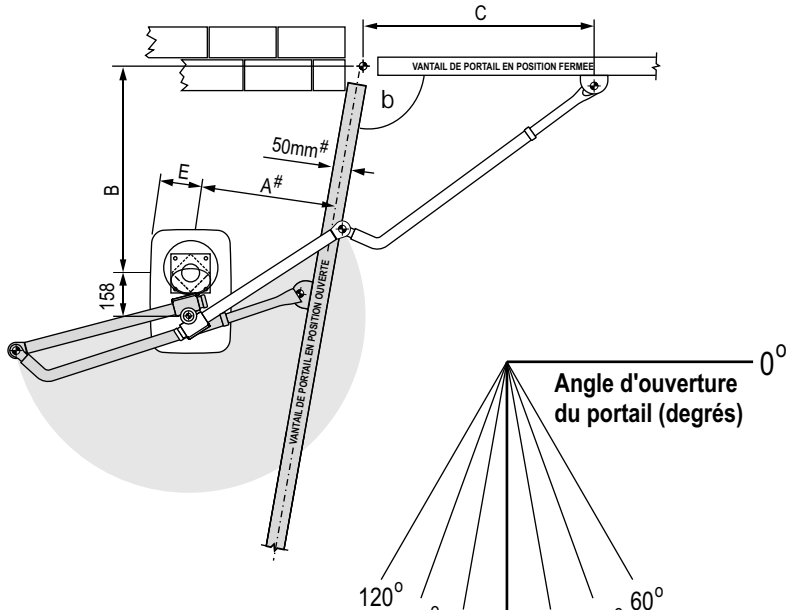
- 1 x opérateur R3.
- 1 x ensemble de transmission (montage sur mur) (comprenant un bras d'entraînement, un bras de transmission, attaches et étrier).
- 1 x console de montage mural

Repérage de la position de l'opérateur

1. Faites pivoter le portail jusqu'à la position ouverte voulue et faites une estimation de l'angle de rotation du portail à l'aide des diagrammes des figures 6 à 10. Ou bien vous pouvez déterminer l'angle de rotation du portail en suivant la procédure expliquée page 37.

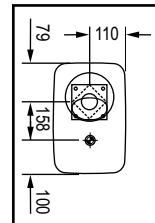
Où Positionner L'opérateur

POSITIONNEMENT SUR PIED POUR INSTALLATION STANDARD (MOUVEMENT TRES DOUX, EXCELLENT VERROUILLAGE)



⚠ LES BRAS DE RECCORDEMENT POUR MONTAGE SUR PIED DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC CETTE SITUATION.

b	A#	B	C	E
Angle d'ouverture du portail (degrés)	Centre du portail au centre du pied	Centre de charnière au centre du pied	Centre de charnière au centre de l'étrier de portail	Pied au bord du moteur
60	350 to 610 (370)	550 to 790 (750)	650 to 700 (700)	224
70	320 to 600 (340)	550 to 790 (750)	650 to 700 (700)	191
80	240 to 530 (260)	550 to 790 (750)	650 to 700 (700)	153
90	200 to 450 (220)	550 to 740 (700)	650 to 700 (700)	110
100	210 to 400 (230)	500 to 740 (700)	600 to 650 (650)	122
110	250 to 440 (330)	450 to 640 (600)	500 to 610 (610)	130
120	280 to 440 (300)	300 to 490 (450)	500 to 570 (570)	130



#La valeur minimum donnera un espacement de 30mm si la portail a une épaisseur de 50mm.

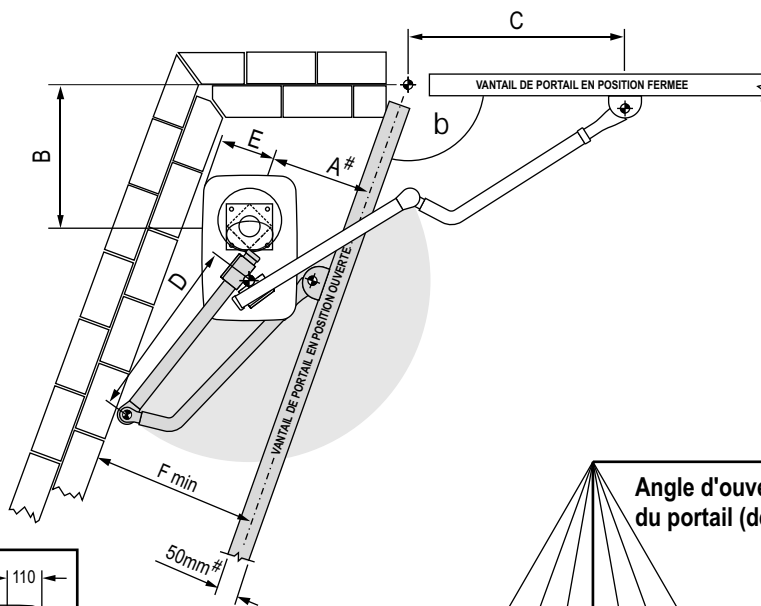


- Les valeurs recommandées sont en gras
- Toutes les dimensions indiquées sont en millimètres
- Toutes les valeurs recommandées donneront des temps d'ouverture similaires.

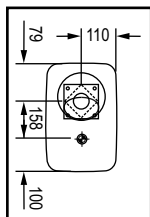
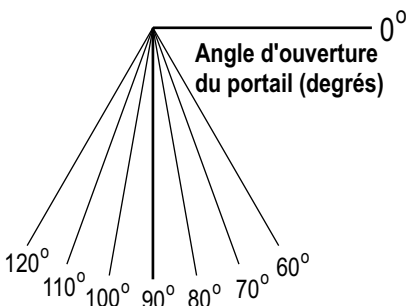
© Centurion Systems (Pty) Ltd.

Figure 6 Position du pied

POSITIONNEMENT DU PIED POUR LES INSTALLATIONS AYANT UN ESPACE LIMITÉ



**⚠ LES BRAS DE RECORDEMENT
POUR MONTAGE SUR PIED
DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC
CETTE SITUATION.**



b	A#	B	C	D	E	F
Angle d'ouverture du portail (degrés)	Centre du portail au centre du pied	Centre de charnière au centre du pied	Centre de charnière au centre de l'étrier de portail	Longueur du bras d'entraînement	Pied au bord du moteur	Centre du portail au flanc du mur
60	190 to 390 (190)	800 to 890 (850)	800 (800)	475 (419)	224	414
70	190 to 380 (190)	750 to 890 (850)	700 to 750 (750)	500 (444)	191	381
80	180 to 370 (180)	750 to 840 (800)	650 to 700 (700)	500 (461)	153	333
90	170 to 360 (170)	700 to 840 (800)	600 to 650 (650)	500 (459)	110	280
100	210 to 400 (210)	550 to 840 (800)	550 to 610 (610)	500 (464)	122	332
110	250 to 440 (250)	450 to 640 (600)	500 to 590 (590)	500 (487)	130	380
120	280 to 420 (280)	350 to 540 (500)	500 to 570 (570)	500 (496)	130	410

La valeur minimum donnera un espacement de 30mm si le portail a une épaisseur de 50mm.



- Les valeurs recommandées sont en gras
- Toutes les dimensions indiquées sont en millimètres
- Toutes les valeurs recommandées donneront des temps d'ouverture similaires

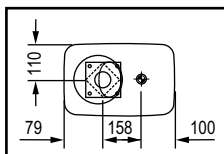
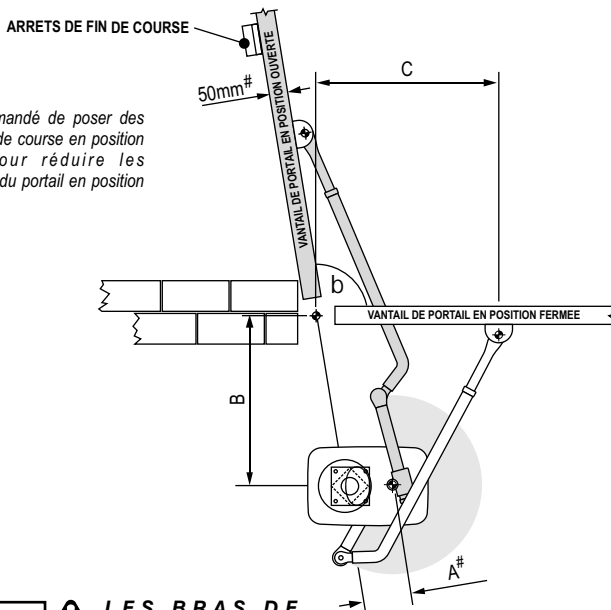
© Centurion Systems (Pty) Ltd.

Figure 7 Positionnement du pied pour les installations ayant un espace limité

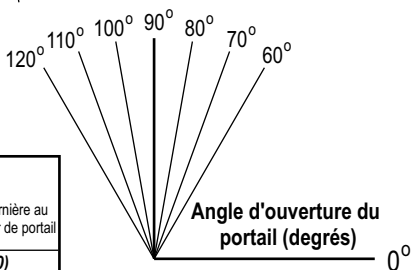
POSITIONNEMENT DU PIED POUR OUVERTURE DU PORTAIL VERS L'EXTÉRIEUR



Il est recommandé de poser des arrêts de fin de course en position ouverte pour réduire les mouvements du portail en position ouverte.



LES BRAS DE RECORDEMENT POUR MONTAGE SUR PIED DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC CETTE SITUATION.



b	A#	B	C
Angle d'ouverture du portail (degrés)	Bord du portail ou point de charnière au centre de l'étrier.	Centre de charnière au centre d'arbre	Centre de charnière au centre de l'étrier de portail
60	240 to 530 (250)	600 to 660 (640)	500 (500)
70	150 to 440 (160)	580 to 640 (620)	500(500)
80	100 to 400 (120)	560 to 660 (580)	500 to 550 (550)
90	100 to 400 (120)	520 to 640 (580)	550 to 600 (600)
100	100 to 400 (120)	440 to 660 (580)	550 to 600 (600)
110	100 to 380 (120)	360 to 620 (400)	550 to 600 (600)
120	100 to 260 (120)	340 to 580 (480)	550 to 650 (650)

La valeur minimum donnera un espacement de 30mm si la portail a une épaisseur de 50mm.



- Les valeurs recommandées sont en gras
- Toutes les dimensions indiquées sont en millimètres
- Toutes les valeurs recommandées donneront des temps d'ouverture similaires

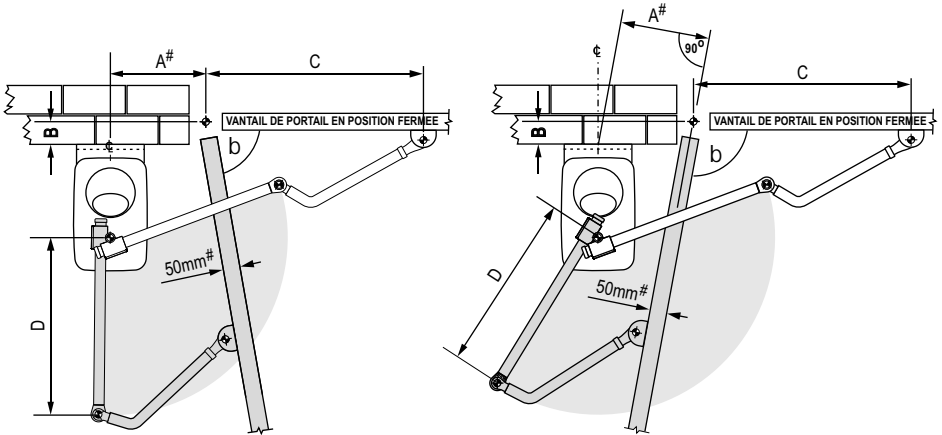
© Centurion Systems (Pty) Ltd.

Figure 8 Positionnement du pied pour ouverture du portail vers l'extérieur.

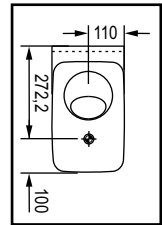
MONTAGE MURAL PERPENDICULAIRE

POUR INSTALLATIONS OU L'ANGLE D'OUVERTURE DU PORTAIL EST DE 90° OU MOINS

POUR INSTALLATIONS OU L'ANGLE D'OUVERTURE DU PORTAIL EST DE 90° OU PLUS



b	A#	B	C	D
Angle d'ouverture du portail (degrés)	Le Centre de portail au Centre de Crochet	Centre de la charnière à la face de montage	Centre de charnière au centre de l'étrier de portail	Longueur du bras d'entraînement
60	140 to 180 (140)	50 to 220 (180)	(700)	(250)
70	180 to 220 (180)	50 to 220 (180)	(700)	(300)
80	180 to 260 (180)	50 to 220 (140)	(700)	(350)
90	170 to 350 (210)	50 to 220 (140)	(700)	(420)
100	230 to 370 (270)	50 to 220 (180)	(700)	(480)
110	290 to 400 (330)	50 to 140 (80)	(700)	(500)
120	340 to 410 (380)	50 to 140 (80)	(610)	(500)



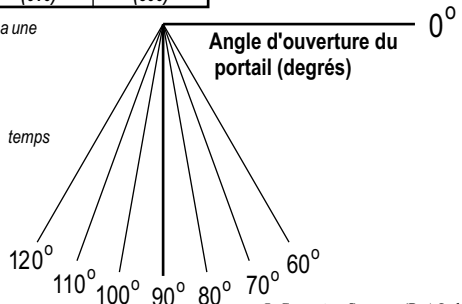
La valeur minimum donnera un espacement de 30mm si le portail a une épaisseur de 50mm.



- Les valeurs recommandées sont en gras
- Toutes les dimensions indiquées sont en millimètres
- Toutes les valeurs recommandées donneront des temps d'ouverture similaires



LES BRAS DE RECCORDEMENT POUR MONTAGE MURAL DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC CETTE SITUATION.

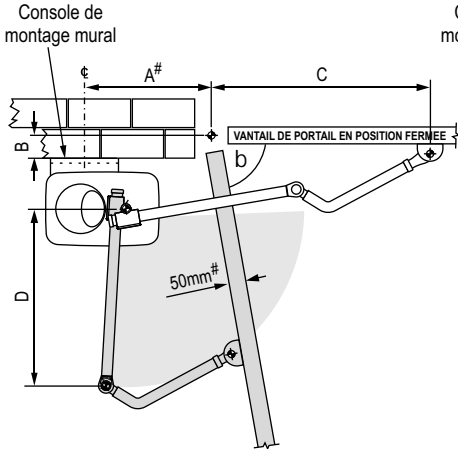


© Centurion Systems (Pty) Ltd.

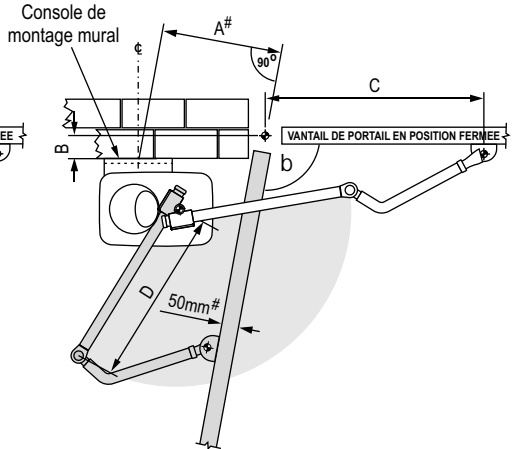
Figure 9 Comment déterminer la position de la console murale

MONTAGE MURAL PARALLELE

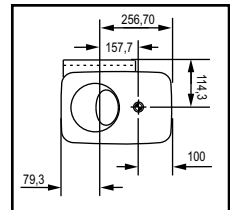
**POUR INSTALLATIONS OU L'ANGLE
D'OUVERTURE DU PORTAIL EST DE
MOINS DE 90°**



**POUR INSTALLATIONS OU L'ANGLE
D'OUVERTURE DU PORTAIL EST DE
PLUS DE 90°**



b	A#	B	C	D
Angle d'ouverture du portail (degrés)	Le Centre de portail au Centre de Crochet	Centre de la charnière à la face de montage	Centre de la charnière à l'étrier de portail	Longueur du bras d'entraînement
60	300 to 330 (300)	200 to 380 (340)	(700)	(250)
70	340 to 470 (330)	200 to 380 (340)	(700)	(300)
80	340 to 400 (330)	200 to 380 (300)	(700)	(350)
90	330 to 500 (370)	200 to 380 (300)	(700)	(420)
100	360 to 500 (400)	200 to 380 (340)	(700)	(480)
110	380 to 500 (400)	200 to 300 (240)	(700)	(500)
120	400 to 460 (430)	200 to 300 (240)	(610)	(500)



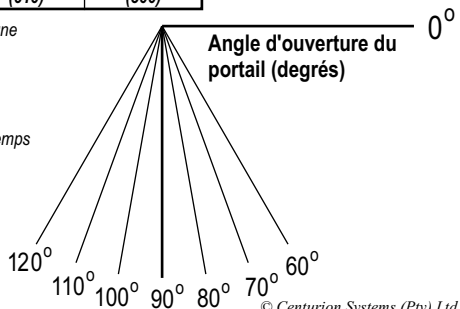
La valeur minimum donnera un espacement de 30mm si le portail a une épaisseur de 50mm.



- Les valeurs recommandées sont en gras
- Toutes les dimensions indiquées sont en millimètres
- Toutes les valeurs recommandées donneront des temps d'ouverture similaires



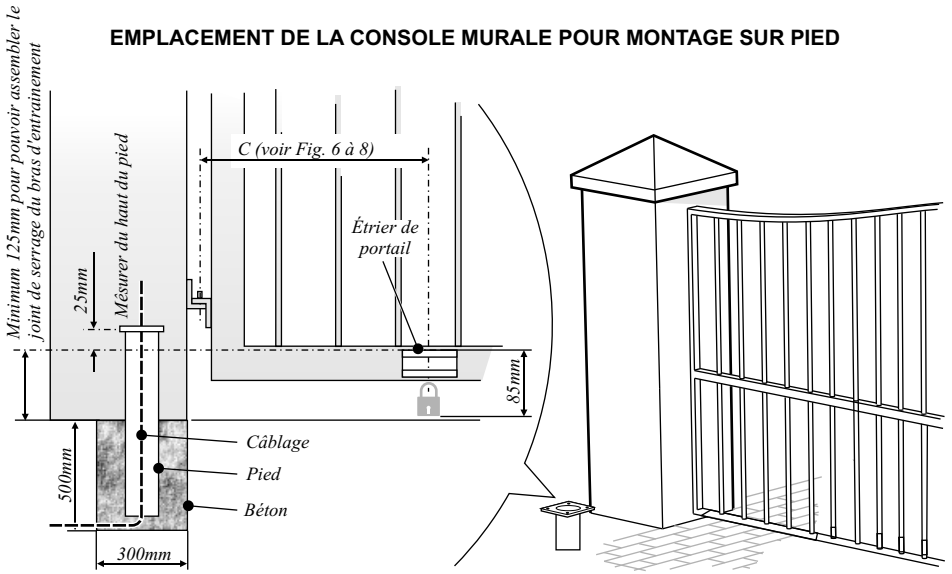
LES BRAS DE RECCORDEMENT POUR MONTAGE MURAL DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC CETTE SITUATION.



© Centurion Systems (Pty) Ltd.

Figure 10 Comment déterminer la position de la console murale.

EMPLACEMENT DE LA CONSOLE MURALE POUR MONTAGE SUR PIED



EMPLACEMENT DE L'ETRIER DE PORTAIL POUR MONTAGE MURAL

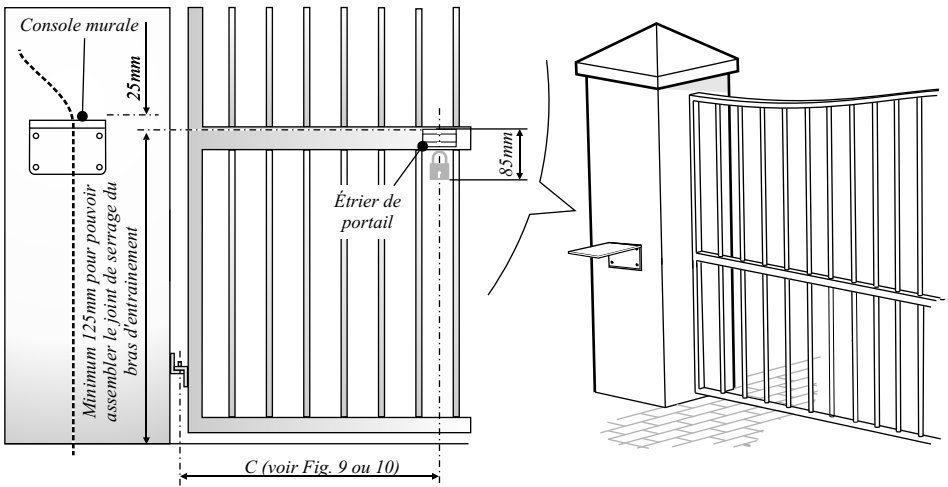


Figure 11 Positionnement de l'étrier de portail


- Déterminez la bonne position du pied ou de la console murale à l'aide de l'angle de rotation et des longueurs A et B que vous trouverez dans les tableaux des Figures 6 à 10. (Les valeurs indiquées en GRAS donnent les dimensions recommandées)

S'il ne vous est pas possible de trouver la bonne position entre les longueurs A et B, contactez le bureau de vente Centurion le plus proche.

- Déterminez la hauteur verticale du pied ou de la console murale devant se trouver à 25mm au-dessus de l'étrier de portail, comme le montre la Figure 11.
- Dans le cas d'une installation sur pied, préparez un trou carré pour la fondation du pied comme le montre la Figure 11 à l'emplacement pré-déterminé.

Fixation de l'étrier de portail

- Déterminez la bonne position pour fixer l'étrier de portail selon la longueur "C" de la Fig 11

 Si vous éloignez l'étrier de portail des charnières (c'est à dire si vous augmentez la valeur de « C »), cela aura pour conséquence de:

- augmenter le temps d'ouverture du portail (elle sera plus lente),
 - améliorer le verrouillage des portails et la sécurité.
- (La longueur A n'a pas d'incidence sur le temps d'ouverture ou les autres propriétés du portail.)

- Déterminez la hauteur de la console murale au-dessus du sol en tenant compte du dégagement du bras d'entraînement et l'espace nécessaire pour le cadenas. (Voir Fig 11). Une fois son emplacement correctement déterminé, soudez ou vissez l'étrier de portail à l'aide des deux vis M4 fournies. Faites passer les câbles et procédez au montage du moteur.

Passez les câbles et fixez l'assemblage du moteur

- Faites passer les câbles selon le schéma de la Figure 4 en vous assurant qu'ils dépassent de 400mm

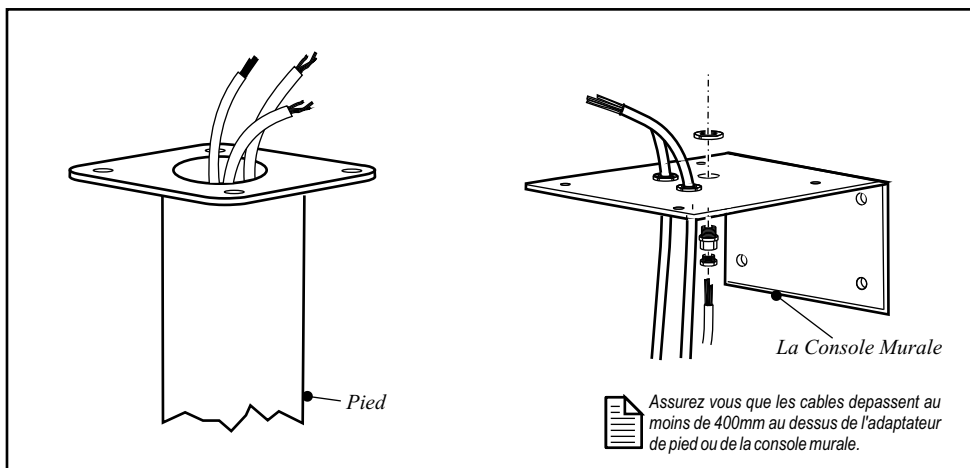


Figure 12 L'assemblage de l'adaptateur de Pied

au-dessus de pied ou de la console murale comme le montre la Figure 12.

8. Bétonnez le pied dans sa position en vous assurant qu'il est vertical et que sa hauteur est correcte par rapport à l'étrier de portail tel que le montre la Fig.11. Laissez le béton sécher suffisamment longtemps.

Pour une installation par montage mural, fixez sur le mur ou sur le pilier la console murale à sa position déterminée au moyen de quatre boulons Rawl M12.

9. Fixez les câbles à la console murale à l'aide d'œillets adaptés comme le montre la Figure 12

Fixation de la boîte d'engrenage en position

10. Fixez le moteur sur le pied ou sur la console murale comme le montre la Figure 14 à l'aide de boulons et rondelles M8 fournis.

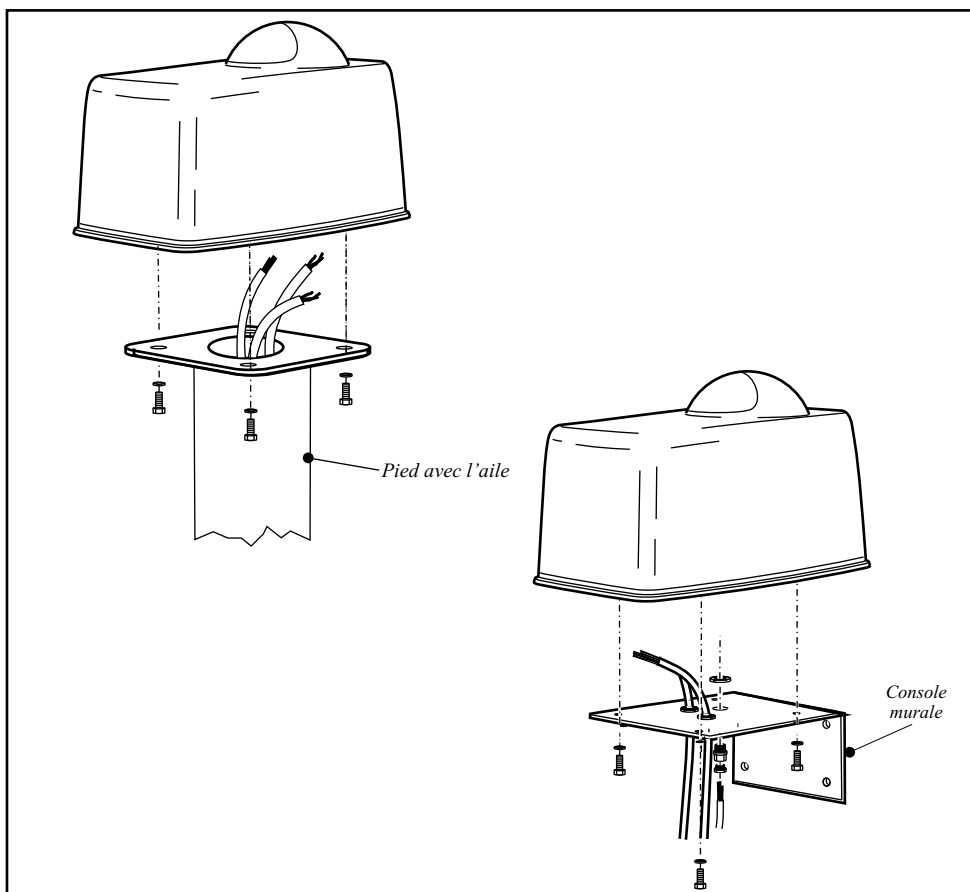


Figure 13 Fixez la boîte d'engrenage au pied ou à la console murale

Dimension et assemblage du bras d'entraînement.

Pour les installations par montage sur pied :

11. Mesurez les longueurs L (longue) et S (courte) comme le montre la figure 15 et calculez la longueur D du bras d'entraînement comme le montre la Figure 15. **NE COUPEZ PAS LE BRAS D'ENTRAÎNEMENT À CETTE LONGUEUR.** Coupez le bras d'entraînement à au moins 50mm de plus que la longueur D. La longueur de coupe sera donc D + 50mm. (Voir Fig.16)

Pour les installations par montage sur pied ayant un espace limité :

12. A partir des tableaux de la Figure 7 déterminez la longueur D du bras d'entraînement et prenez la valeur écrite en gras si le moteur est monté en position recommandée. **NE COUPEZ PAS LE BRAS D'ENTRAÎNEMENT À CETTE LONGUEUR.** Coupez le bras d'entraînement à au moins 50mm de plus que la longueur D. La longueur de coupe sera donc D + 50mm. (Voir Fig.16).

Si l'opérateur n'est pas monté en position recommandée, il est possible que la longueur du bras d'entraînement indiquée sur le tableau ait besoin d'être raccourcie.

Pour déterminer la longueur correcte du bras d'entraînement, poursuivez l'installation en déterminant la longueur du bras de raccordement selon les indications de la partie suivante Réglage du bras de raccordement. Ouvrez le portail et observez le fonctionnement.

- Si le bras d'entraînement entre en contact avec le portail ou
- Si la rotule du bras d'entraînement se trouve à plus de 30mm du mur de butée,

Raccourcissez le bras d'entraînement de 25mm et répétez l'opération.

Pour les installations par montage mural perpendiculaire ou parallèle :

13. Déterminez la longueur du bras d'entraînement (D) à partir des Figures 9 et 10. **NE COUPEZ PAS LE BRAS D'ENTRAÎNEMENT À CETTE LONGUEUR.** Coupez le bras d'entraînement à au moins 50mm de plus que la longueur D. La longueur de coupe sera donc D + 50mm. (Voir Fig.16).

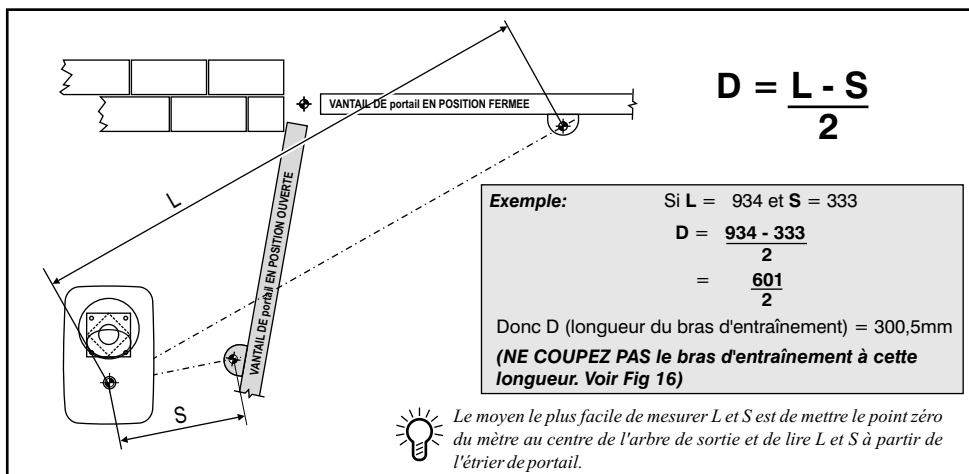


Figure 14 Comment déterminer la longueur du bras d'entraînement

Montez le bras d'entraînement

- Une fois le bras d'entraînement coupé, quel que soit le type d'installation, mettez la boîte d'engrenage en mode manuel (Voir Page 36)
- Adaptez le bras d'entraînement et l'ensemble de transmission à l'arbre de sortie du moteur comme le montre la Figure 14 à l'aide des boulons à tête M12 et de la bride de fixation du bras d'entraînement (Voir Fig.17). (Assurez-vous que les plats de l'arbre et du joint sont alignés avant de serrer le boulon à tête).

Fixation du bras de raccordement

- Préparez le bras de raccordement en vue de son installation en plaçant le tube intérieur en position rétractée (Voir Fig. 17). Faites tourner le tube intérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le verrou type bâton de ski commence à se serrer. Ne serrez pas trop, ce qui rendrait l'ajustement final plus difficile.
- Ouvrez le portail et, si possible, faites pivoter légèrement le bras d'entraînement jusqu'à ce que le bras de raccordement puisse se fixer dans l'étrier de portail à l'aide de la goupille clevis (Voir Fig. 18)
- En utilisant le portail comme levier fermez doucement le portail pour déplier le bras de raccordement. Lorsque le portail est complètement fermée, les points d'attache du bras de raccordement et du bras d'entraînement doivent être alignés (Voir Fig. 20).
- Dans un système de double vantaux assurez-vous que les deux portails sont correctement alignées en position fermée.
- Décrochez avec précaution le bras de raccordement de l'étrier de portail en prenant soin de ne pas modifier sa longueur. Serrez à la main le verrou de type bâton de ski du bras de raccordement et refixez-le à l'étrier de portail.
- Manoeuvrez le vantail du portail manuellement et assurez-vous qu'il s'ouvre suffisamment.

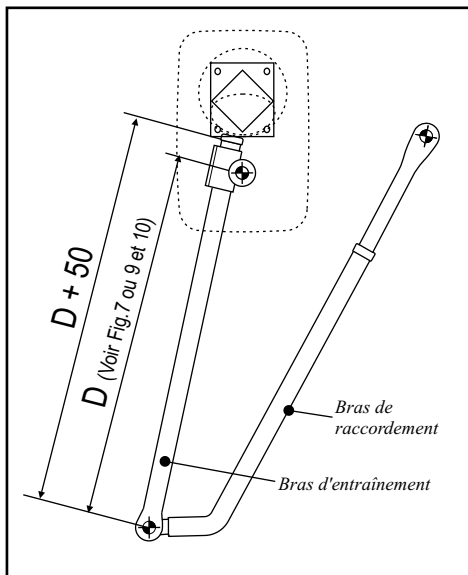


Figure 15 Ajustement de la longueur du bras d'entraînement

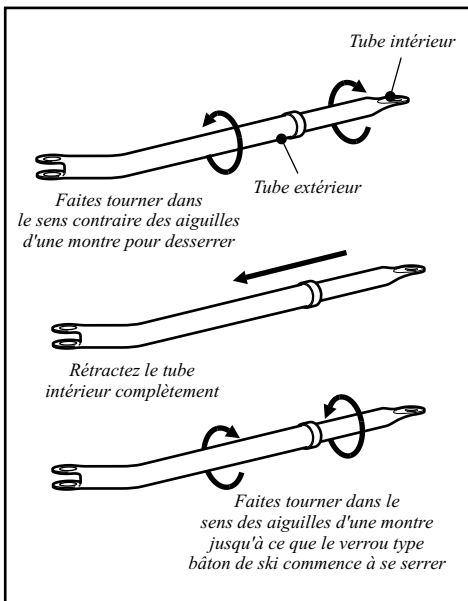


Figure 16 Préparez le bras de raccordement pour installation

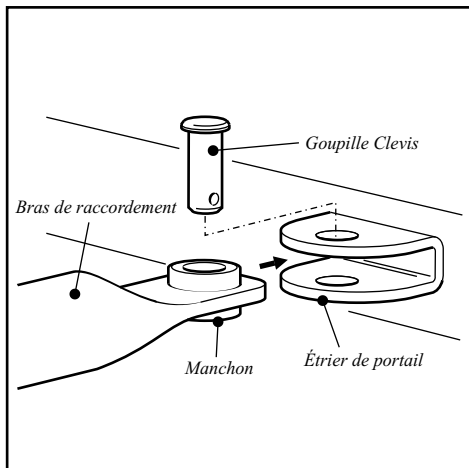


Figure 17 Fixez le bras de raccordement dans l'étrier de portail

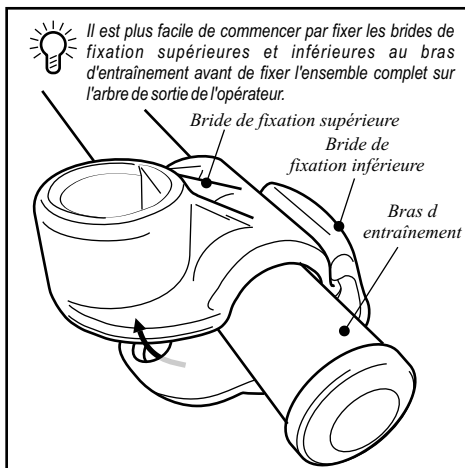


Figure 18 Assemblage de la bride de fixation au bras d'entraînement

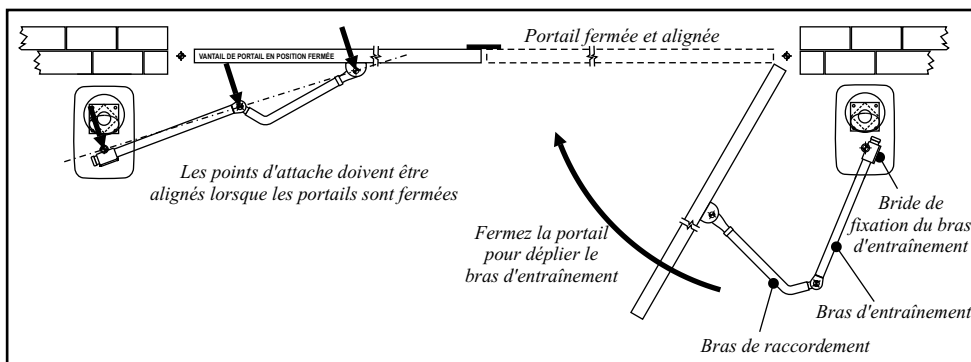


Figure 19 Alignez les portails

💡 Si le portail s'ouvre trop peu, allongez le bras d'entraînement de 10mm et réajustez le bras de raccordement reprenant au n° 18

22. Une fois une ouverture de portail satisfaisante obtenue, le bras de raccordement peut être serré à fond : ôtez les manchons de la partie avant du bras de raccordement. A l'aide d'un gros tournevis ou d'un levier similaire, serrez le verrou de type bâton de ski en effectuant des demi-tours jusqu'à ce qu'il soit aussi serré que possible et aligné avec l'étrier de portail. Remplacez les manchons et refixez le bras de raccordement aux portails.
23. Il y a deux autocollants de mise en garde sont fournis avec le système. Ils doivent être placés sur deux côtés du portail à l' hauteur de 1,2m
24. L'installation mécanique de l'opérateur est terminée.

Installation Électrique

⚠ ATTENTION

1. Assurez-vous toujours que le disjoncteur du panneau électrique est en position éteinte et que tous les circuits haute tension (supérieurs à 42,4V) sont totalement isolés du circuit principal avant d'entreprendre tout travail.
2. Assurez-vous que tous les circuits basse tension (inférieurs à 42,4V) sont correctement protégés en débranchant toutes les sources de courant tels que chargeurs et batteries avant d'entreprendre tout travail.
3. Tous les travaux d'électricité doivent être effectués conformément aux dispositions locales en vigueur. (Il est recommandé qu'un électricien agréé effectue ces travaux)

Branchez tous les câbles

1. Raccordez tous les câbles selon spécifications à la carte de distribution et au chargeur de batterie à l'aide des diagrammes de câblage des pages 41 et 42
2. Vérifiez que le chargeur de batterie est branché sur le tableau de commande comme le montre la Figure 21
3. Vérifiez que le cavalier d'alimentation est sur la position STD si vous utilisez un chargeur standard CP84ER5V01, ou sur la position PSU pour les installations dont l'alimentation se fait par PSU (Unité d'alimentation). Voir Fig. 22

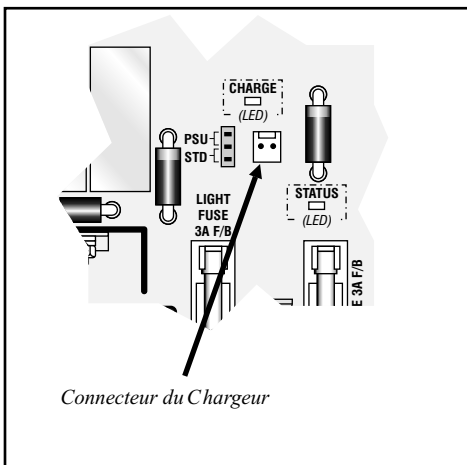


Figure 21 CP75 Contrôleur-Connecteur de Chargeur Batterie

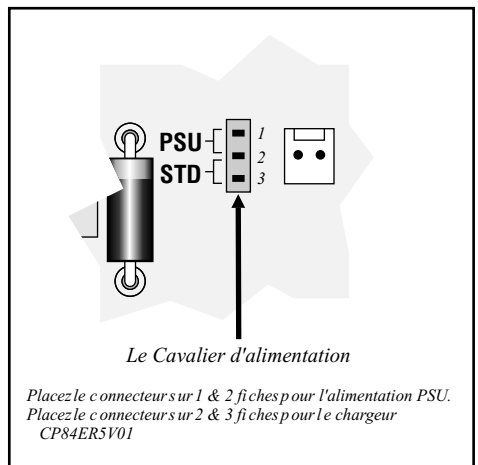


Figure 22 CP75 Le Cavalier d'alimentation

Réglage de l' (des)origine(s) du portail

4. Les portails maître et esclave étant toujours en mode manuel mettez les deux portails en position fermée.
5. Ouvrez le boîtier de l'unité commande. Ouvrez le couvercle prioritaire anti poussière comme indiqué sur la Fig. 29, et sortez l'outil de réglage d'origine de son logement (Voir Fig. 23)
6. Placez l'outil de réglage d'origine dans le mécanisme de relâchement en le faisant tourner jusqu'à ce qu'il s'emboîte parfaitement. (Voir Fig. 24)

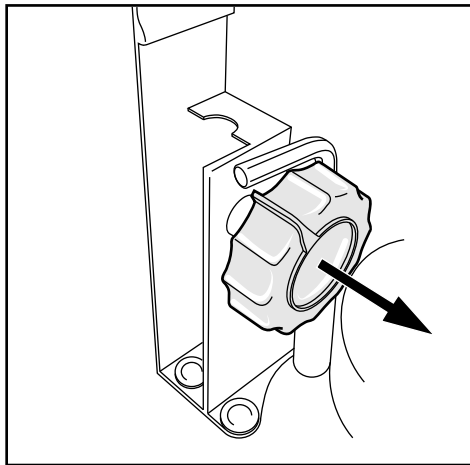


Figure 23 Outil de Réglage Dans Son Logement Vertical

7. Maintenant faites tourner l'outil de réglage d'origine jusqu'à ce que la flèche de l'outil de réglage soit aligné sur l'index du couvercle du mécanisme de relâchement . Fig. 25 (Prenez soin de l'aligner sur le bon index)
8. Faites la même opération sur l'autre moteur en cas de portail à deux vantaux.
9. Remplacez l'outil de réglage d'origine dans son logement vertical
10. Les portails étant toujours en mode manuel, mettez les portails en position demi-ouverte et dévissez le débrayage manuel jusqu'à ce que la partie supérieure de la vis soit tangente à la partie supérieure de l'arbre. (Il n'est pas nécessaire que la boîte d'engrenage soit en prise avec le bras d'entraînement lorsque les portails sont en position 1/2 ouverte)

Mettez vous en mode programmation

11. Débranchez TOUTES les alimentations de l'unité de commande, c'est à dire la prise de chargeur et la batterie.
12. Placez la broche SET dans la prise SET comme le montre la Fig. 36
13. Alimentez de nouveau en rebranchant la prise du chargeur puis la batterie à l'unité de

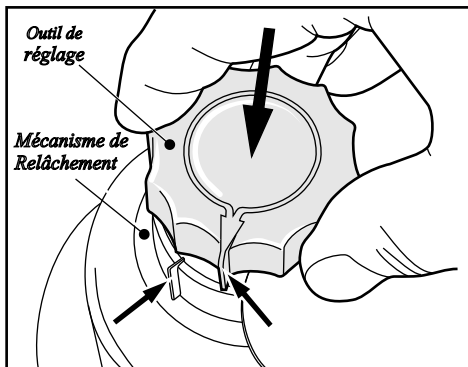


Figure 24 Mettez en position l'outil de réglage dans le mécanisme de relâchement

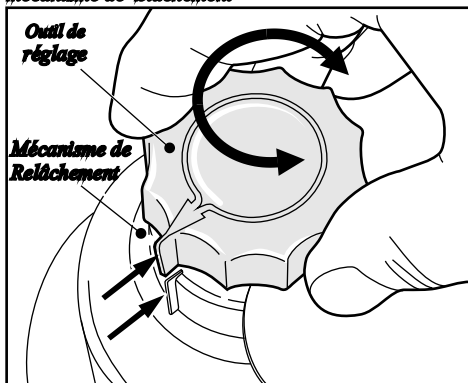


Figure 25 Tournez l'outil de réglage jusqu'à les flèches sont dignes

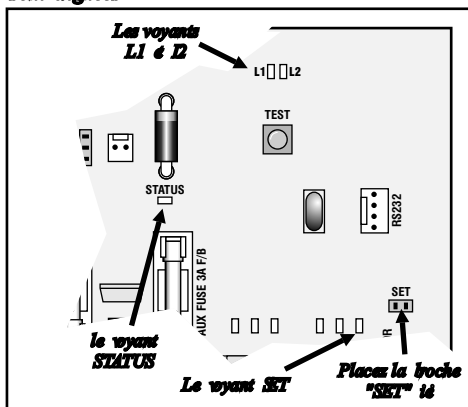



Figure 26 La Broche SET et les voyants de Programmation

commande.


- Immédiatement après avoir remis le courant, le voyant STATUS clignotera 5 fois. Les voyants SET et L2 seront allumés. Vous êtes maintenant en mode programmation.

(Voir le N° 14 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*) 

Choisissez l'installation moteur Maître ou Esclave

(Les limites de portail des moteurs Maître et Esclave sont effectuées indépendamment l'une de l'autre.)

- Appuyez et maintenez le bouton TEST (Fig.27) jusqu'au premier clignotement de L1 et relâchez. L2 s'éteindra et L1 clignotera maintenant toutes les secondes.
- Appuyez de nouveau sur le bouton TEST, mais cette fois-ci, regardez le voyant STATUS. Relâchez le bouton TEST après le premier clignotement si vous avez choisi le moteur Maître ou 2 clignotements pour le moteur Esclave. Le voyant STATUS va s'allumer pour indiquer que l'installation du portail se fait.

(Voir le N°16 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*). 

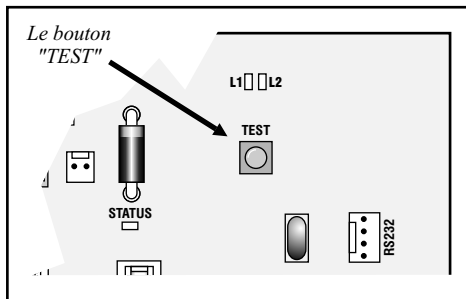


Figure 27 Le Bouton "TEST"

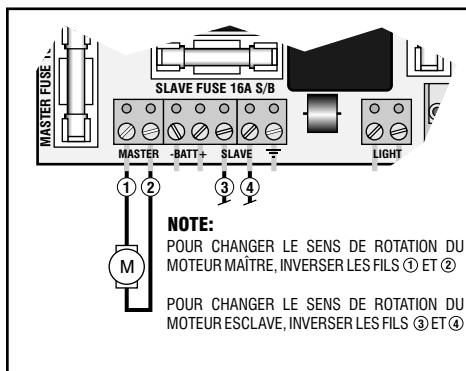


Figure 28 CP75 Contrôleur-conecteur du Moteur

Réglage des limites de portail


- Pour régler les limites de fermeture, appuyez et maintenez le bouton TEST. Le moteur Maître (ou Esclave) se mettra en route et dans la minute, le mécanisme de relâchement s'engagera et le vantail Maître (ou Esclave) commencera à se FERMER lentement.

Si le portail s'OUVRE, relâchez le bouton TEST et inversez les fils des moteurs Maître et Esclave comme le montre la Figure 38. Pour continuer l'installation appuyez et maintenez le bouton TEST et reprenez au N°17.

(Voir le N°17 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*). 

- Lorsque le portail a atteint la position FERMÉE, relâchez le bouton TEST. Le voyant L1 doit maintenant s'éteindre si vous installez le moteur Maître, ou L2 si vous installez le moteur Esclave.

(Voir le N°18 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*). 

 *Le portail est-elle allée trop loin, ou pas assez ? Enlevez et remettez simplement la broche SET. Le portail S'OUVRIRA légèrement. Essayez de nouveau d'appuyer, de maintenir et de relâcher le bouton TEST comme aux n° 17 et 18.*

- Pour régler les limites d'OUVERTURE, appuyez et maintenez de nouveau le bouton TEST. Le portail s'OUVRIRA lentement.

(Voir le N°19 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*).

20. Lorsque le portail a atteint la position OUVERTE, relâchez le bouton TEST. Le voyant L1 doit maintenant s'éteindre si vous installez le moteur Maître, ou L2 si vous installez le moteur Esclave.

(Voir le N°19 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*). 



Le portail est-elle allée trop loin, ou pas assez ? Enlevez et remettez simplement la broche SET. Le portail SE FERMERA légèrement. Essayez de nouveau d'appuyer, de maintenir et de relâcher le bouton TEST comme aux n° 19 et 20

21. Appuyez et relâchez le bouton TEST.

Si vous installez les limites du moteur Maître:

- 22 Le portail se fermera complètement, temporisera puis s'ouvrira en position piéton minimum.



Si vous désirez une ouverture piéton plus importante, fermez momentanément l'entrée PED pour la passer sur COM afin d'ouvrir plus largement le vantail Maître.

À la position désirée appuyez et relâchez le bouton TEST

Le portail maître s'ouvrira tout et puis le portail esclave (s'il y en a une) se fermera légèrement. Le voyant STATUS clignotera 5 fois et L2 s'allumera pour indiquer que les limites sont installées.

La carte de distribution est maintenant revenue à son mode de programmation initial

Si vous installez les limites du moteur Esclave:

Le portail se fermera légèrement. Le voyant STATUS clignotera 5 fois et L2 s'allumera pour indiquer que les limites sont installées

La carte de distribution est maintenant revenue à son mode de programmation initial.

23. Si aucun autre réglage n'est nécessaire, sortez du mode programmation en retirant la broche SET. Rangez-le en le poussant dans un des deux trous de la prise.

24. Ouvrez et fermez le portail plusieurs fois pour vérifier son fonctionnement.

Voir le N°26 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*). 



NOTE : Pour les portails à deux vantaux, le vantail Esclave s'ouvrira 2 secondes après le Maître et le vantail Maître se fermera 2 secondes après l'Esclave en raison du retard par défaut. Voir pg 40 Réglage 13, l'état 3. (Ce réglage est activé par défaut pour éviter tout pincement lors de la fermeture d'un portail à deux vantaux.)

Installation de fonctions supplémentaires (Facultatif)

Les réglages en usine par défaut de l'unité de commande CP75 ont été choisis afin de satisfaire la plupart des besoins. Dans bien des cas, il ne sera pas nécessaire de changer les réglages par défaut. Une liste de fonctions se trouve en page 38 et une description détaillée de chaque fonction en page 31.

Comment déterminer quels fonctions sont nécessaires

25. A partir du tableau 2 de la page 40 déterminez quelles fonctions sont nécessaires ainsi que leurs valeurs d' ETAT ou de COMPTE.

Exemple : « Pour activer la fonction FERMETURE AUTOMATIQUE » : d'après le tableau 2 la fonction fermeture automatique est la fonction numéro 2, et pour l'activer l'ETAT est 1.


Passez en mode programmation (Exactement la même chose que pour le réglage des limites)

26. Débranchez TOUTES les alimentations de l'unité de commande, c'est à dire la prise de chargeur et la batterie.

27. Placez la broche SET dans la prise SET comme le montre la Fig. 36

28. Alimentez de nouveau en rebranchant la prise du chargeur puis la batterie à l'unité de commande .

29. Immédiatement après avoir remis le courant, le voyant STATUS clignotera 5 fois. Les voyants SET et L2 seront allumés. Vous êtes maintenant en mode programmation.

(Voir le N° 14 ou 29 de la partie *Problèmes de Fonctionnement*) 

Choix des fonctions devant être changées

(Ceci est la première des deux étapes nécessaires pour installer une fonction ; elle ne fait que CHOISIR la fonction devant être changée).

30. Pour choisir la fonction devant être changée appuyez et maintenez le bouton TEST tout en observant L1

31. L1 clignotera une fois puis s'éteindra, ensuite deux fois en succession rapide puis s'éteindra, 3 fois puis s'éteindra etc... Relâchez le bouton TEST lorsque le nombre de clignotements est le même que celui de la fonction choisie.

Exemple 1 :

Pour régler le MODE DE FONCTIONNEMENT sur COPROPRIETE. (C'est la fonction numéro 4 et l'ETAT 2 selon le tableau 2 de la page 38). Appuyez et maintenez le bouton TEST tout en observant L1 :

Le voyant L1 clignotera une fois et temporisera....

Puis clignotera deux fois et temporisera....

Puis clignotera trois fois et temporisera....

Puis clignotera quatre fois et temporisera....

A ce moment relâchez le bouton TEST pour choisir la fonction 4. L1 clignotera encore 4 fois et s'arrêtera pour indiquer que la fonction 4 est choisie.



NOTE : L'ETAT de la fonction n'est pas encore changé, il n'a été que sélectionné pour être changé !

32. Si une fonction incorrecte a été choisie, coupez et remettez le courant et reprenez au point 30. A ce stade, aucune fonction n'a été changée.

Comment changer l'ETAT ou le COMPTE d'une fonction

33. Pour installer la valeur ETAT des fonctions Fermeture Automatique, Mode de Fonctionnement, Sensibilité de Collision, Mode de Fermeture Positive, Clignotement Préalable ou Retard de Vantail :

Appuyez et maintenez le bouton TEST tout en observant le voyant STATUS. Le voyant STATUS clignotera de la même façon que pour le choix d'une fonction. (Voir point 31) Relâchez le bouton TEST lorsque le nombre de clignotements est le même que la valeur de l'ETAT désiré.

Exemple 1 (suite):

Pour installer le MODE DE FONCTIONNEMENT sur COPROPRIETE:

Après avoir sélectionné la fonction, appuyez de nouveau et maintenez le bouton TEST tout en observant le voyant STATUS:

Le voyant L1 clignotera une fois puis temporisera

Puis clignotera deux fois et temporisera...

A ce moment, relâchez le bouton TEST pour donner à l'ETAT la valeur 2. Le mode de fonctionnement a été changé en mode copropriete.

NOTE : C'est seulement après avoir réglé l'ETAT que le mode de fonctionnement a été changé en mode copropriete!

Le voyant L2 s'allumera pour indiquer que l'ETAT a été changé

34. Pour installer la valeur COMPTE des fonctions de la minuterie de la Fermeture Automatique, de la minuterie de la Fermeture Automatique Piétons, de la minuterie de la Lumière d'accueil, de la minuterie de la Fermeture Automatique Prioritaire, de la minuterie de Clignotement Préalable, du Compteur Collision ou du Retard Vantail:

Appuyez et maintenez le bouton test tout en observant le voyant STATUS. Après un léger temps de pause, le voyant STATUS se mettra à clignoter à intervalles réguliers. Comptez les clignotements et relâchez le bouton TEST lorsque le nombre de clignotements est le même que la valeur COMPTE désiré.

Exemple 2:

Réglez la minuterie de Fermeture automatique sur 10 secondes. (C'est à dire fonction numéro 3 avec une valeur de COMPTE de 10):

Sélectionnez d'abord la fonction numéro 3 comme indiqué aux points 30 à 32. Appuyez et maintenez le bouton TEST tout en observant le voyant STATUS :

Après un léger temps de pause, le voyant se mettra à clignoter à intervalles réguliers:

Clignotement (1), Clignotement (2), Clignotement (3), Clignotement (4),
Clignotement (5), Clignotement (6), Clignotement (7), Clignotement (8),
Clignotement (9), Clignotement (10).

A ce moment-là, relâchez le bouton TEST pour donner une valeur de COMPTE de 10. Cette opération règle la minuterie de Fermeture Automatique sur 10 secondes.

Le voyant L2 s'allumera pour indiquer que le COMPTE a été changé

Fonctions de l'Unité de Commande

La terminologie « Fonction 2-2 » signifie Fonction numéro 2 avec un ETAT de 2. « Fonction 3-COMPTE » signifie Fonction numéro 3 avec une valeur de COMPTE utilisateur particulière.

Fermeture Automatique

Cette fonction peut être positionnée sur ON (fonction 2-1) ou sur OFF (fonction 2-2). Le réglage usine par défaut est OFF. La fonction Fermeture Automatique ferme le portail après un temps de fermeture automatique pré-réglé. La fonction Fermeture Automatique ne peut pas être positionnée sur OFF en mode COPROPRIETE ou FAPIR.

Ce temps de fermeture peut être réglé à la FONCTION 3-COMPTE. Il peut varier de 1 à 255 secondes. L'utilisateur a la possibilité de couper temporairement la fermeture automatique lorsque le mode de fonctionnement est soit STANDARD soit INVERSION. Il faut pour cela appliquer une impulsion à l'entrée TRG pendant l'ouverture du portail pendant un laps de temps non supérieur au TEMPS DE FERMETURE AUTOMATIQUE PRIORITAIRE tel que réglé à la FONCTION 8-COMPTE. Pour manifester que le signal prioritaire a fonctionné, le portail s'arrêtera après le temps prioritaire. Au moment où l'impulsion est relâchée, le portail terminera son cycle d'ouverture. La fermeture automatique est maintenant annulée et le portail restera ouverte indéfiniment. Une nouvelle impulsion reçue par l'entrée TRG initialisera le cycle de fermeture et la fermeture automatique sera ré-installée.

Mode de fonctionnement

Il est possible de choisir 4 modes de fonctionnement : STANDARD, COPROPRIETE, FAPIR et INVERSION (FONCTIONS 4-1 à 4-4). Un seul mode peut être activé à un moment donné. Tous les modes sont déclenchés par le contact existant entre le terminal d'entrée TRG et le terminal COM.

MODE STANDARD (FONCTION 4-1) (C'est le mode usine par défaut). Une impulsion de déclenchement fera bouger le portail (fermeture ou ouverture en fonction de sa position). Une seconde impulsion alors que le portail est en mouvement arrêtera celle-ci. Une troisième impulsion inversera le mouvement du portail. L'action est donc : DEMARRAGE ARRET INVERSION.

MODE COPROPRIETE (FONCTION 4-1) Une impulsion quelconque ouvrira ou réouvrira le portail lorsqu'elle est fermée ou en train de se fermer. Si elle n'est pas déjà activée, la fermeture automatique le sera automatiquement lorsque le mode Copropriété est sélectionné. Si une impulsion de déclenchement est donnée alors que le portail est ouverte, le temps de fermeture automatique revient à sa valeur de pré-réglage.

MODE PIRAC (FONCTION 4-3). Fermeture Automatique après passage devant la cellule. Ce mode fonctionne de la même façon que le mode Copropriété mais au lieu que ce soit la minuterie qui ferme le portail, celle-ci se fermera dès qu'un objet aura quitté le champ de la cellule après avoir passé le portail. Si la cellule n'est pas coupée, le portail se mettra en position ouverte et se fermera après le temps de fermeture automatique pré-réglé. Cette fonction ne peut être opérationnelle que si des cellules photo-électriques ou une boucle à induction sont mis en place (terminal IRB).

MODE INVERSION (FONCTION 4-4)-Ce mode est similaire au mode Standard mais au lieu d'arrêter le portail lorsqu'elle est en mouvement, une impulsion inversera son mouvement. Il est donc impossible de laisser un portail en position semi-ouverte. Les deux seules positions inertes sont totalement ouverte ou totalement fermée. Si la fonction fermeture automatique est activée (ON), le portail aura toujours tendance à être fermée.

Temps De Fermeture Automatique Pour Piétons (FONCTION 5-COMPTE)

Une minuterie de fermeture automatique séparée est prévue pour les piétons. Le temps peut aller de 1 à 255 secondes mais ne peut pas être désactivé entièrement. Le temps par défaut est de 5 secondes.

Sensibilité Collision (FONCTION 7-1 à 7-3) (Réglage usine par défaut est 7-2)

Si le portail rencontre un obstacle le circuit interne anti-collision sera activé. Lors de son ouverture, le portail s'arrêtera. Les portails Maître et Esclave fonctionnent indépendamment l'une de l'autre pendant l'ouverture. C'est à dire qu'une collision sur le portail Maître n'empêchera pas le portail Esclave de s'ouvrir entièrement. Au cours de la fermeture, en revanche, une obstruction sur l'un des deux vantaux obligera les deux vantaux à s'arrêter immédiatement et à inverser leur mouvement. Il y a un compteur (FONCTION 12-COMPTE qui enregistre le nombre de collisions. Si le compte de collisions est atteint avant que les deux vantaux n'atteignent leur position fermée totalement, tous les signaux de déclenchement sont bloqués pendant une minute. Le voyant (LED) STATUS clignote 4 fois pour indiquer cet état. Au bout d'une minute, les déclencheurs se réactivent, (à l'exception de la Fermeture Automatique). L'indicateur d'erreur continuera de clignoter indéfiniment après la période d'une minute mais s'arrêtera après ce laps de temps si une impulsion valide est envoyée. Le compteur de collisions se remet à zéro après la période d'une minute, ou si le processeur est réactivé (par exemple en supprimant l'alimentation électrique de l'unité de commande).

Lumière d'accueil (sur pilier):

Le circuit de lumière de pilier a plusieurs fonctions:

- Il fonctionne comme lumière d'accueil et reste allumé pendant une période déterminée (Le réglage par défaut usine est de 2 minutes) (réglage par la FONCTION 6-COMPTE) à chaque fois qu'une impulsion est donnée à la portail.
- On peut l'allumer pour une période pré-réglée en envoyant une brève impulsion entre les terminaux SET et COM.
- On peut l'allumer de façon permanente en envoyant une impulsion de plus de 3 secondes sur les terminaux SET et COM. Une brève impulsion consécutive éteindra les lumières. Une impulsion sur SET n'ouvrira pas la portail. Le voyant STATUS clignotant toutes les deux secondes indique que la lumière d'accueil de pilier est allumée en permanence.
- Lorsqu'on donne une impulsion sur PED, la lumière d'accueil clignote pendant une période réglable de pré-clignotement (de 1 à 255 secondes) (FONCTION 11-COMPTE) avant que la portail piétons ne s'ouvre. (La période de pré-clignotement par défaut est de 1 seconde).
- Le contact peut être utilisé pour activer une lampe qui avertira que la portail va s'ouvrir. Le choix de pré-clignotement s'obtient par la FONCTION 10. Le choix est de trois modes plus (OFF). Le réglage usine par défaut est (Mode 1)
 - Mode n° 1 La lampe ne s'allume que pendant que le moteur tourne.
 - Mode n° 2 La lampe clignote à 2 Hz pendant la période de pré-clignotement puis clignote en synchronisation avec le voyant STATUS pendant que le moteur tourne.
 - Mode n° 3 La lampe ne s'allume que pendant la période de pré-clignotement et pendant que le moteur tourne.

Mode de fermeture positive :

En positionnant sur (ON) le mode de fermeture positive (FONCTION 9-1) (le réglage par défaut est

(OFF), FONCTION 9-2) on laisse le portail aller jusqu'au bout de sa course sans que le circuit de collision soit activé. Cette fonction ne s'applique que durant les 10 derniers degrés de rotation du bras dans le sens de la fermeture..

Retard de vantail :

(FONCTION 13 et 14) Il est possible de choisir entre 4 types de retard de vantail. La FONCTION 14 sélectionne le temps de retard.

FONCTION 13-1 Cette fonction retardera le moteur Esclave pendant le cycle d'ouverture seulement pendant le temps de retard du vantail.

FONCTION 13-2 Cette fonction retardera le moteur Maître pendant son cycle de fermeture. Ceci est pour s'assurer que le portail Esclave atteint son point de fermeture totale avant le vantail Maître. Ceci est valable par exemple dans le cas où le vantail Maître est équipé d'un rebord venant se plaquer sur le vantail Esclave.

FONCTION 13-3 Cette fonction retardera l'ouverture du portail Esclave et la fermeture du portail Maître (réglage par défaut).

FONCTION 13-4 Cette fonction annule les retards de vantail.

FONCTION 14-COMPTE Cette fonction permet de régler le retard de vantail entre 1 et 255 secondes. Le retard par défaut est de 2 secondes.



NOTE : Le temps de réponse du solénoïde avertisseur de blocage est réglé via la minuterie du retard de vantail.

Mode de Programmation des CP75 **(par défaut ou usine)**

1. Debrancher le courant (alimentation et batterie)
2. Relier les 2 sorties du "SET" par le strap.
3. Brancher "PED" et "FRX" à "COM".
4. Remettre le courant. L1 et L2 s'allumeront.
5. Debrancher le courant (alimentation principale et batterie).
6. Enlever le strap "SET" et debrancher "PED" et "FRX" de "COM".
7. La carte est maintenant programmée avec les réglages par défaut indiqués dans le tableur 2, voir page 40 (Les fins de course du portail ne sont pas affectées).

Problèmes De Fonctionnement

Tous les problèmes connus et leurs causes sont répertoriés en fonction du n° de paragraphe des instructions du chapitre Réglage des Limites de portail.

	PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS
14. ou 29	<p>Le voyant SET ne s'allume pas</p> <p>L2 ne s'allume pas:</p> <p>Le voyant STATUS n'a pas clignoté 5 fois</p>	<p>Vérifiez que la broche est correctement</p> <p>Vérifiez que la broche est correctement fois pour assurer un bon contact.</p> <p>Toutes les sources d'alimentation de la carte doivent être ôtées. Vérifiez en vous assurant que tous les voyants s'éteignent avant de rebrancher, la broche SET étant en place.</p> <p>L'unité de commande ne s'est pas activée correctement. Essayez de brancher la prise de chargeur avant de rebrancher la batterie.</p>
16.	<p>Le voyant STATUS clignote 5 fois et L2 s'allume</p>	<p>Causes possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le portail n'est peut-être pas correctement positionnée. Mettez le portail en position ½ ouverte et reprenez au n° 14 • L'origine n'est peut-être pas correctement réglée. Reprenez l'installation au n°4. • Un problème de carte de circuit imprimé ou de câble. Pour le vérifier, sortez du mode programmation en retirant la broche SET. Mettez en place l'outil de réglage d'origine et faites faire un tour complet à l'ajustement d'origine du portail tout en observant L1 et L2. Si L1 ou L2 a changé d'état pendant l'ajustement le système d'origine du moteur testé est bon. Reprenez le réglage au n°4 • Si ce n'est pas le cas, vérifiez toutes les prises et le câblage. Si cela ne résoud pas le problème, alors le Capteur, le câble ou l'Unité de commande peuvent avoir un problème.
17.	<p>On entend un déclic mais le moteur ne tourne pas. Le voyant STATUS clignote rapidement, puis clignote 5 fois. L2 s'allume.</p> <p>On entend un déclic, le moteur tourne mais le portail ne bouge pas.</p>	<p>Causes possibles :</p> <p>soit le moteur n'est pas relié à l'unité de commande, soit le fusible du moteur a sauté, ou le moteur a un problème. Vérifiez le moteur en le branchant directement sur la batterie. Réglez le problème, ôtez et remplacez la broche SET et recommencez au n°17</p> <p>Le mécanisme de débrayage manuel est toujours sur le mode manuel. L'ouverture manuelle doit être dévissée comme le montre le n°10.</p> <p>Le mécanisme de débrayage manuel n'a pas eu le temps de se réengager. Pour continuer l'installation, appuyez sur le bouton TEST comme indiqué au n°17.</p>

	<p>Le moteur se met en route brièvement puis s'arrête ; le voyant STATUS clignote 5 fois</p> <p>Le moteur se met en route puis s'arrête au bout d'une seconde. (STATUS clignote 5 fois)</p>	<p>La batterie n'est pas branchée. Réglez le problème, ôtez et remplacez la broche SET et reprenez au n°17</p> <p>Le système de capteur DOSS (Système de Capteur d'origine Digital) a un problème. Est-ce que le harnais de câbles du capteur DOSS est branché ? Si oui, le problème peut venir du capteur, du câble ou de l'unité de commande.</p>
18	L1 s'allume lors de l'installation du moteur Maître, ou L2 s'éteint lors de l'installation du moteur Esclave.	Le vantail n'est pas encore passé par l'origine. Dans ce cas appuyez et maintenez sans arrêt le bouton TEST jusqu'à ce que la portail arrive à la position de fermeture désirée, L1 étant éteinte, ou réglez mécaniquement l'origine de la portail en repartant du n°4
19	Le portail se FERME constamment	L1 ou L2 ne s'est pas éteinte après le n°17. Appuyez et maintenez sans arrêt le bouton TEST et terminez d'abord le n°17
20	L1 s'éteint lors de l'installation du moteur Maître, ou L2 s'éteint lors de l'installation du moteur Esclave.	Le vantail n'est pas encore passé par l'origine. Dans ce cas appuyez et maintenez sans arrêt le bouton TEST jusqu'à ce que le portail arrive à la position de fermeture désirée, L1 ou L2 étant allumée, ou réglez mécaniquement l'origine du portail en repartant du n°4
26	<p>Le portail s'est arrêté avant d'avoir atteint sa position ouverte ou fermée.</p> <p>Le portail ne se ferme pas quand on appuie sur le bouton TEST :</p>	<p>Les limites de portail n'ont pas été correctement réglées. Reprenez au n°3</p> <p>Le mouvement de la portail peut être interprété comme une collision par l'unité de commande. Réglez la sensibilité de collision du portail au minimum, FONCTION 7, ETAT 2 ou 3</p> <p>Le mode de fonctionnement est peut-être réglé sur COPROPRIETE, ce qui ne permet aux portail de se fermer que par la minuterie</p> <p>Les rayons de sécurité sont peut-être obturés ou fonctionnent mal</p> <p>La broche entre COMMOM et LCK peut ne pas être placée lorsque la fonction fermeture de sécurité n'est pas utilisée.</p> <p>La broche entre COMMON et IRB peut ne pas être placée lorsque les rayons de sécurité ne sont pas activés</p>

	<p>Le moteur continue de tourner après la position de fermeture sélectionnée :</p>	<p>Le mode de fermeture positive a été activé. Désactivez-le en réglant la FONCTION 9 à l'ETAT1</p>
--	--	---

Mécanisme de Débrayage Manuel

Le mécanisme de débrayage manuel consiste à désaccoupler l'arbre de sortie et le moteur, ce qui permet l'ouverture manuelle du portail sans l'aide du moteur ou d'autres éléments internes.

Opération normale

1. Ouvrez le boîtier de l'unité de commande. Ouvrez le couvercle prioritaire anti-poussière comme le montre la Figure 29
2. Placez la clef allen 6 pans fournie dans le mécanisme de débrayage manuel (Fig.23)
3. Tournez la clef allen 6 pans dans le sens des aiguilles d'une montre pour débrayer le mécanisme comme le montre la Figure 23

Ou

Tournez la clef alène dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réengager le mécanisme de débrayage.

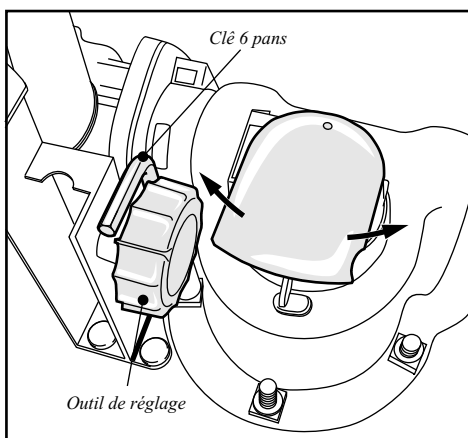


Figure 29 Mécanisme de débrayage manuel

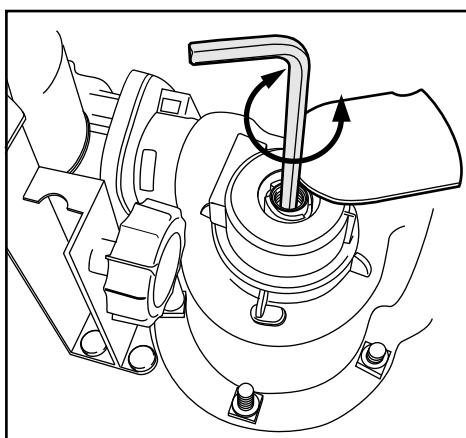
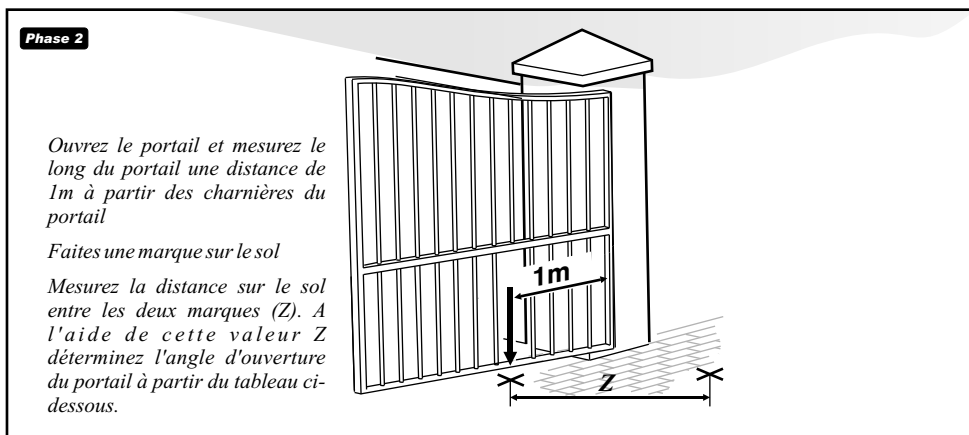
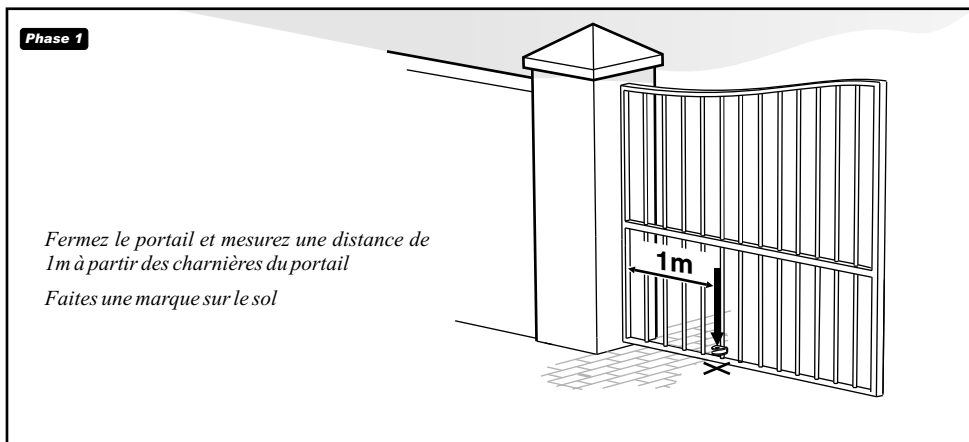


Figure 30 Opération de débrayage manuel



Angle de Rotation du Portail

Suivez cette procédure pour déterminer avec précision l'angle d'ouverture de lu portail



Step 3	ANGLE DE ROTATION DU PORTAIL	VALEUR DE Z DE...	...A
	60 Degrees	1 000mm	1 075mm
	70 Degrees	1 075mm	1 218mm
	80 Degrees	1 218mm	1 351mm
	90 Degrees	1 351mm	1 475mm
	100 Degrees	1 474mm	1 587mm
	110 Degrees	1 587mm	1 687mm
	120 Degrees	1 687mm	1 732mm

Description Des Fonctions du Terminal

MASTER	(MAITRE)Le moteur Maître est relié à ces terminaux. Si le sens de rotation du moteur est incorrect, inversez les fils reliés à ces terminaux.
SLAVE	(ESCLAVE)Le moteur Esclave (en cas de portail à deux vantaux) est relié à ces terminaux. Comme pour le moteur Maître, inversez les fils pour inverser le sens de rotation du moteur.
COM	Le pôle de l'alimentation électrique ou de la batterie est négatif. Tous les signaux d'impulsion etc.. ont leur chemin de retour sur l'un des terminaux COM
LIGHT	Ces deux terminaux fournissent un contact libre au potentiel normalement ouvert. Il est généralement utilisé pour allumer une lampe de pilier (lumière d'accueil). Il peut être utilisé à d'autres fins si nécessaire.
12V	Fournit un courant continu positif de 12 V pour l'équipement auxiliaire tel que récepteur radio, cellules photo-électriques etc.... Il est directement relié à la batterie positive via un fusible sensible de 3A rapide (Voir page 39).
TRG	Un dispositif d'impulsion à contact normalement ouvert momentané tel qu'un relai, un bouton poussoir etc. reliant TRG et COM ouvrira et fermera le portail sur impulsion. Montez les différents dispositifs à impulsion en parallèle (Reportez-vous à la section MODE DE FONCTIONNEMENT en page 29).
IRB	Signal venant du cellule photo-électrique, rebord de sécurité, boucle ou tout autre dispositif de sécurité. Ceci empêche le portail de se fermer quand le contact normalement fermé entre IRB et COM est ouvert. Montez tous les dispositifs de sécurité en série.  N B : Si aucun dispositif de sécurité n'est installé assurez-vous qu'une broche relie IRB à COM. Si le mode fermeture automatique est sélectionné il faudra redonner une valeur de temps d'attente lorsque le dispositif est désactivé.
FRX	Dispositif d'impulsion à contact normalement ouvert momentané tel qu'un détecteur de boucle inductive de sortie libre (ou une cellule photo-électrique ou un bouton-poussoir) obligeant une portail fermée ou en train de se fermer à s'ouvrir ou à se rouvrir. Si le portail est ouverte ou en train de s'ouvrir, le signal n'a pas d'autre effet que de réarmer la minuterie de fermeture automatique (si elle a été sélectionnée). Sortie libre (FRX) ne démarrera jamais un cycle de fermeture.
LED	Terminal de sortie fournissant un courant basse tension, (environ 4,5V continu, 20mA) à une DEL (LED) pouvant être utilisée pour indiquer à distance l'état du portail. Si plus de deux DEL (LED) sont nécessaires, il faudra adapter un circuit imprimé LED (Consultez Centurions Systems pour plus amples informations)
PED	Contact normalement ouvert momentané venant d'un interrupteur-clef, d'un bouton-poussoir, d'un clavier numérique, d'un récepteur radio etc... qui ouvre le portail MAITRE seulement en position limitée piétons. Le portail ne s'ouvre qu'après un temps de pré-clignotement réglable (Réglage par défaut :2 secondes.). Si le contact est maintenu fermé la fonction ouverture automatique est suspendue jusqu'à ce que le contact soit rouvert .
LCK	Si le contact verrouillé normalement fermé entre LCK et COM est maintenu ouvert, toutes les impulsions qui normalement ouvrent un portail fermée (par exemple TRG, PED, FRX) seront bloquées. Si le portail est ouverte, en train de s'ouvrir ou de se fermer et que le contact LCK est ouvert, le portail sera active jusqu'à ce qu'elle soit en position fermée totalement.  N B : Si la fonction LCK n'est pas nécessaire, une broche doit être placée entre LCK et COM.
SET	Ceterminal a deux fonctions : <ol style="list-style-type: none">1. Si SET est relié à COM alors que l'unité de commande n'est pas alimentée et qu'elle l'est ensuite, l'unité de commande sera mise en mode PROGRAMME.2. Si SET est relié à COM alors que l'alimentation est déjà établie, cette action alimentera le relai de la lumière de pilier. Un contact momentané alimente le relai pendant une période définie par la minuterie de la lumière d'accueil. Si le contact est maintenu pendant un laps de temps supérieur à 3 secondes, le relai de la lumière de pilier sera alimenté et le restera indéfiniment jusqu'à ce qu'un nouveau contact momentané soit donné.
SOL	Un solénoïde avertisseur de blocage est connecté entre SOL et 12V. Chaque fois qu'une impulsion est envoyée pour ouvrir (ou fermer) le portail, le terminal SOL bascule sur COM et alimente le solénoïde. Le laps de temps pendant lequel le terminal SOL reste basculé sur COM est déterminé par la FONCTION 14
SS1 à SS3	Contacts de limite de basculement de l'unité de commande Esclave carte de circuit imprimé.

Voyants Indicateurs LED (DEL)

L'unité de commande est équipée de DEL (Diode Electro Luminescente) diagnostic qui aident à l'installation et l'entretien du portail. Le tableau n°1 donne une description et l'usage des voyants LED. Reportez-vous page 41 pour les emplacements

NOM	COULEUR	ALLUME	ETEINT	REMARQUES
TRG	Rouge	Commande active	Commande inactive	Sans objet
IRB	Vert	Sécurités libres	Sécurités obturées	Sans objet
FRX	Rouge	Commande active	Commande inactive	Sans objet
PED	Rouge	Signal present	Commande inactive	Sans objet
LCK	Vert	Système prêt pour mise en route	Système verrouillé	Sans objet
SET	Rouge	Commande active	Commande inactive	Sans objet
STATUS	Rouge	portail entièrement ouverte	portail entièrement fermée	INFORMATION STATUS OU LED
				1 clignotement/seconde - Lumière allumée 2 clignotements/seconde - Panne de chargeur 3 clignotements/seconde - Panne de batterie 4 clignotements/seconde - Sécurité de collision Clignotant lent - Porte en ouverture Clignotant rapide - Porte en fermeture Allumée fixe - Porte ouverte Éteinte - Porte fermée
STATUS (Pendant le mode programmation)	Rouge			Le nombre de clignotements correspond au numéro du sous-menu pendant l'installation de la fonction, ou au laps de temps ou au compte pendant l'installation de la minuterie et du compteur.
L1 (Pendant l'opération normale)	Rouge			Diagnostic du point d'origine - Maître (LED change d'état pour indiquer le point d'origine du status)
L1 (Pendant le mode programmation)	Rouge	Si LED2 est aussi allumé, le système se réarme sur le réglage par défaut usine.		Clignote pour indiquer le numéro du menu. Par ex. : 5 clignotements = Menu n°5
L2 (Pendant l'opération normale)	Rouge			Diagnostic du point d'origine - Esclave (LED change d'état pour indiquer le point d'origine du status)
L2 (Pendant le mode programmation)	Rouge	Système en mode programmation Si LED1 est aussi allumé, le système se réarme sur le réglage par défaut usine.		
CHARGER ON	Vert	Batterie en charge	Pas de voltage de charge	

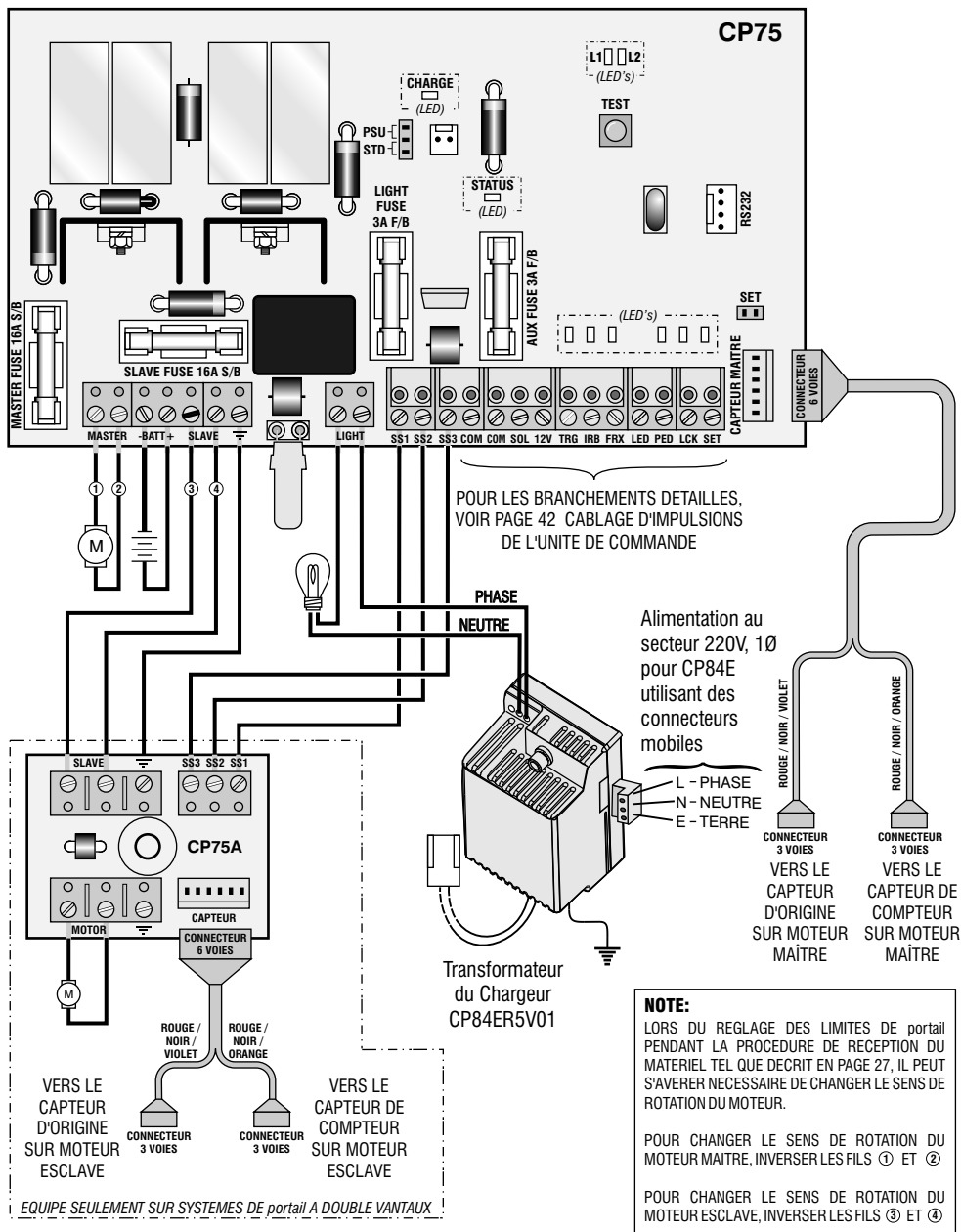
Tableau 1 Usage et description des voyants indicateurs LED

Fonctions de l'Unité de Commande CP75

FONCTION		ETAT ou COMPTE		
PROGRAMME	L1	STATUS	VALEUR OU FONCTION	RÉGLAGE USINE
Réglage course moteurs	1	1	Moteur MAÎTRE	
		2	Moteur ESCLAVE	
Mode de fonctionnement	2	1	Automatique	
		2	Séquential	Par défaut
Tempo de pause Ouv totale	3	-	1 clignotement = 1 seconde	5 secondes (Par défaut)
		1	Standard (séquential)	Par défaut
Logique de fonctionnement	4	2	Condominium (copropriété) n'inverse pas	
		3	Pirac (fermeture après passage cell.)	
		4	Reversing (inversion sens de marche)	
		-	1 clignotement = 1 seconde	5 secondes (Par défaut)
Tempo. Fermeture piéton	5	-	1 clignotement = 10 secondes	120 secondes (Par défaut)
Couple Moteur	7	1	Faible	
		2	Médium	Par défaut
		3	Fort	
Neutralisation logique Auto	8	-	1 clignotement = 1 seconde	3 secondes (Par défaut)
Fermeture sur butée	9	1	Oui	
		2	Non	Par défaut
Mode fonctionnement Sortie LIGHT	10	1	Eclairage temporisé	Par défaut
		2	Clignotante sur cycle	
		3	Fixe sur cycle	
		4	Rien	
Préavis Ouv. Piéton	11	-	1 clignotant = 1 seconde	1 seconde (Par défaut)
Sécurité collision	12	-	1 clignotement = 1 collision	4 collisions (Par défaut)
Décalages Moteur	13	1	Décalages ouverture	
		2	Décalages fermeture	
		3	Décalages ouverture et fermeture	Par défaut
		4	Aucun décalage	
Tempo. Décalage	14	-	1 clignotement = 1 seconde	2 secondes (Par défaut)

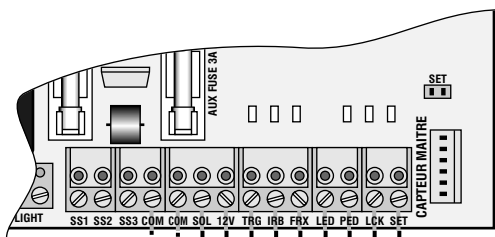
Tableur 2 Menus et sous-menus des Fonctions de l'Unité de Commande

Branchements de l'Unité de Commande

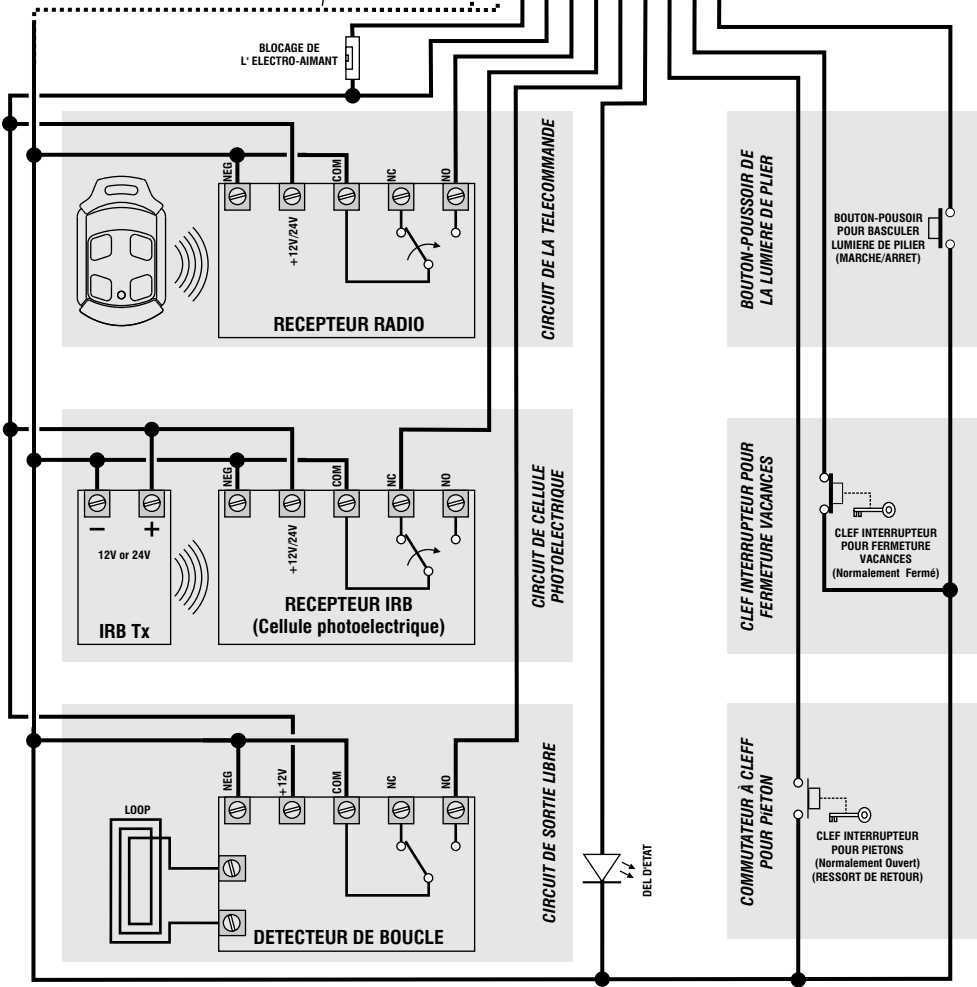


Branchements des Impulsions du CP75

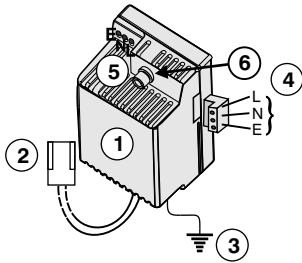
BORNES	
COM	- Commun accessoires
TRG	- Contact radio NO
IRB	- Contact cellule NF
FRX	- Contact ouverture seule NO
LED	- Sortie pour voyant
PED	- Contact ouverture piéton NO
LCK	- Contact de sécurité NF
SET	- Contact commande lumière NO



Pour une description détaillée des fonctions du terminal, voir page 38



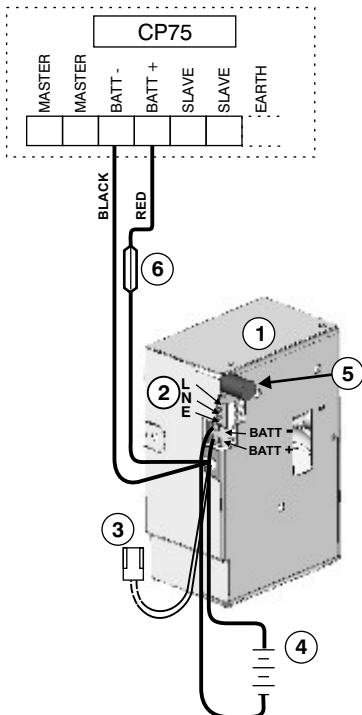
Branchements du Chargeur CP84ER5V01



L - PHASE
N - NEUTRE
E - TERRE

- 1 Transformateur du Chargeur CP84ER5V01
- 2 Prise du chargeur 14,2V courant continu vers Unité de Commande CP75
- 3 Point de mise à la terre (foudre)
- 4 Alimentation au secteur 220V, 1Ø pour CP84E utilisant des connecteurs mobiles
- 5 Alimentation au secteur 220V alternatif, 1Ø pour
- 6 Fusible de protection à l'entrée de l'alimentation, (250mA Rapide, 5 x 20mm)

Branchements du PSU (Unité d'alimentation)



- 1 PSUx - Unité d'alimentation
- 2 Alimentation au secteur 220V alternatif, 1Ø pour PSU utilisant des connecteurs mobiles
- 3 Prise du chargeur 14,2v courant continu vers Unité de Commande CP75
- 4 Batterie 12V à l'acide de plomb (Ampérage/heure à déterminer selon convenances)
- 5 Fusible de protection à l'entrée de l'alimentation (250mA Rapide, 5 x 20mm)
- 6 Fusible de protection PSU (16A Lentement, 6 x 32mm)

L - PHASE
N - NEUTRE
E - TERRE



Assurez-vous que le cavalier d'alimentation est branché sur la position PSU.

Passation de l'installation

Une fois l'installation terminée, en état de marche et essayée, il est important ue l'installateur explique à l'utilisateur le fonctionnement et les contraintes de sécurité du système.

NE TENEZ JAMAIS POUR ACQUIS QUE L'UTILISATEUR SAIT UTILISER UNE portail AUTOMATIQUE EN TOUTE SECURITE. Même s'il en a déjà eu une, cela ne veut pas dire qu'il sait la faire fonctionner EN TOUTE SECURITE. Assurez-vous que l'utilisateur comprend parfaitement les consignes de sécurité suivantes avant de lui laisser la jouissance de l'installation.

Assurez-vous que l'utilisateur comprend parfaitement :

- Comment se servir du mécanisme de débrayage manuel. (Faites la démonstration)
- Comment fonctionnent le détecteur d'obstacles et tous les autre éléments de sécurité. (Faites la démonstration).
- Toutes les consignes de sécurité liées au fonctionnement d'un portail automatique et qu'il est de sa responsabilité d'expliquer ces consignes de sécurité à tous les autres utilisateurs du système.
 1. N'activez pas le système d'ouverture de votre portail si celle-ci n'est pas dans votre champ de vision et si vous n'êtes pas être sûr qu'aucune personne, animal ou autre objet ne se trouve dans son aire de déplacement.
 2. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'AIRES DE DEPLACEMENT D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT. Eloignez toujours les personnes et les objets du portail et de son aire de déplacement
 3. NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DU PORTAIL, et éloignez les enfants ou les animaux des abords de la portail.
 4. Faites attention aux parties mobiles et éloignez-vous des endroits où les doigts ou les mains peuvent être pincés.
 5. Faites en sorte que les commandes d'ouverture du portail ne soient pas facilement accessibles afin d'en empêcher l'utilisation non autorisée.
 6. Conservez le système d'ouverture automatique du portail en bon état d'entretien et assurez-vous qu'il ne se trouve dans les aires de mouvement aucun objet susceptible d'interférer dans le fonctionnemnt du portail et de la sécurité.
 7. Une fois par mois assurez-vous que le système de détection d'objets et que les autres dispositifs de sécurité sont en bon état de fonctionnement.
 8. Tous travaux d'entretien ou de réparation effectués sur ce produit doivent être entrepris par une personne qualifiée
 9. Ce produit a été conçu et fabriqué pour être utilisé dans le strict respect des indications précisées dans cette documentation. Toute autre utilisation non- expressément indiquée dans celle-ci peut compromettre l'état et le bon fontionnement du produit et / ou constituer un danger.
 10. Centurion Systems décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit ou d'utilisation autre que celle pour laquelle il a été prévu.
 11. Assurez-vous que le client est en possession du guide de l'utilisateur et remplissez les renseignements concernant l'installation à la dernière page de ce guide.

Renseignements concernant l'installation

Date de l'installation :

Nom de l'installateur :

Adresse de l'installateur

N° de téléphone de l'installateur Installation vérifiée par



CENTURION

LE CHOIX AUTOMATIQUE



CENTURION SYSTEMS (PTY) LTD HEAD OFFICE:
TEL: +27 (0)11 699-2400, FAX: +27 (0)11 704-3412 or 462-6669
148 EPSOM AVENUE, NORTH RIDING
P.O. BOX 506, CRAMERVUE, 2060
SOUTH AFRICA

WEB: <http://www.centsys.co.za> Information générales e-mail: info@centsys.co.za

POUR LE CONTACT TECHNIQUE DE SUPPORT:

AFRIQUE DU SUD

EAST RAND	(011) 397-6401	PORT ELIZABETH	(041) 581-6994/5
DURBAN	(031) 701-9583	EAST LONDON	(043) 743-4923
NELSPRUIT	(013) 752-8074/5	BLOEMFONTEIN	(051) 448-1714
PRETORIA	(012) 362-8819/8893	KIMBERLEY	(053) 832-3231
CAPE TOWN	(021) 447-1295	VEREENIGING	(016) 422-5667

AFRIQUE

ECHO-LINE, NAMIBIA	Tel: (61) 220-8309
MOLECULAR CONSULTANTS, NIGERIA	Tel: 803-3123182
JHL IMPORT/EXPORT, ZIMBABWE	Tel: (4) 795-873
SEKANYOLYA TIMBER WORKS, UGANDA	Tel: (41) 231-40

EUROPE

AUTOMATISME BATIMENT SA, FRANCE	Tel: (1) 697-93120
CROWN AXCESS LTD U.K. UNITED KINGDOM	Tel: (1483) 450-011
NESTOR, BELGIUM	Tel: (9) 380-4020

AMÉRIQUE DU NORD

BILLY GATES, CANADA	Tel: (250) 334-1553
---------------------------	---------------------

AUSTRALASIE

ABA GATES, WESTERN AUSTRALIA	Tel: (8) 933-03061
DOMINATOR SYSTEMS, NEW ZEALAND	Tel: (3) 384-5145
ROTECH, QUEENSLAND	Tel: (7) 326-47330
SA GATES, SOUTHERN AUSTRALIA	Tel: (8) 826-64235
SECURITE DU PACIFIQUE, NEW CALEDONIA	Tel: 283-760

OCÉAN INDIEN

SECURITE AUTOMATISMES REUNION, REUNION	Tel: 280-368
--	--------------

L'ASIE & PACIFIQUE

VAST VIDEO, MALAYSIA	Tel: (3) 214-34931
BLT ASSOCIATES, THAILAND	Tel: (2) 691-6793